

وَمَنْ يَّقْنُتْ مِنْكُمْ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعَمَلْ صَالِحًا

وَمَنْ يَفْعَلْ مِنْكُمْ خَيْرًا | فرمايد دري وکړي | له تاسونه | دالله | او ده درسول | او عمل وکړي | **صَالِحًا** | نیک
وېه تاسو کښه چه څوک دالله تعالی او ده درسول اطاعت وکړي | او نیک عمل وکړي ، نو

أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾

روپه کړو مونږ د ټاټور اجرو د ډله | دوه حله | او تياره کړې ده مونږ د پارو د څښک | روزی | بنه
 وټه په څه له ددو ډلو په دوه اجرو وکړو | او د څښک د پارو د مونږ د عزت | روزی تياره ساتل ده |

لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِّنَ النِّسَاءِ إِنِ اتَّقَيْتُنَّ

ۛ ڌ نبي بيبيانو! | نه يئي تاسو | په شان ديوم هم | له بنکو نه | که چرے تاسو پرهيځي وگرځي
ۛ ڌ نبي بيبيانو! | تاسو د نورو عامو بنکو په شان نه يئ

لَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ

نرمی مہ کوئی | پہ خبرہ کو دیکھتے | چہ طمع و کبریٰ | ہفتہ سرے چہ | پہ زہی کا دھوکے | بیماری دہ
پہ نرمی خبرے مہ کوئی ، چہ دچا داسے سری طمع درتہ پیدائشی چہ پہ زہی کا کئے | مرض پروت

قُلْنَ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ﴿٣٢﴾ وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ

اویں ناسو | خبرہ | یہ مناسبہ طریقہ | اوانستے وُسی | یہ خپلو کورو نو کئے | اوہناست مہ شکارا کوئی
 (ی) او سے جُختے | او پہ خپلو کورو نو کئے قلا رے ناستے وُسی پیرئی ، او د جاہلیت د تیرے مزلے

تَبَرَّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى وَ أَقَمْنَ الصَّلَاةَ وَآتَيْنَ

ره کون دزیت | د د زمانه، د جاهلیت | پخوانۍ | او | قائم ساتنې | مونږ | او ورکونې
شات ډول سنگار مه ښایي ، او د مونږونو پابندی ساتنې او زکوٰۃ

زُكُوتَ وَأَطِيعَنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۖ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ

اَوْ اَحْكَمْ مَنِيْ | اَللّٰهُ | اَوْ دَدَةُ رَسُوْلٍ | بِيْشِكْ | غَوَارِيْ | اَللّٰهُ
 كُوِيْ ، اَوْ اَللّٰهُ اَوْ رَسُوْلٌ حَكْمُوْنَه مَنِيْ ، اَللّٰهُ تَعَالٰى تَه دَا مِنْظُوْرَه دَه چِه لَه تَاَسُوْنَه

نَذِّهَبْ عَنْكُمْ الرَّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ

لے کر | له تاسو نه | پلیدی | ۴ اہل بیت ! | اوچہ پاک کری تاسو
بلقی | لے وساتے | اے دے غمخوار دے کور خلقو ! | او تاسو پاکیزہ

۱۰۰ پلیتی لرے وساق ۱۰۱ اے ذیعبہ ذور خلعو ۱۰۲ او ناسو پائیر

لَهُۥٓ اِذَا كُنَ مَآتِلًا ۚ فِیْ بُوْتٰكُنَّ مِّنْ اٰیٰتِ اللّٰهِ

پاکو بوسره | او یادوئی | خہ چہ لوستلے شی | ستاسو پو کو بونو کینے | آیتونہ | دالہ

باقی ، او ستاسو پہ کورونو کئے چہ ذ اللہ تعالیٰ کوم آیتونہ اودعلم خبرے توسی

| | | | | | |
|------------|-------|---------|-------|-----------|---------------|
| الحِکْمَةُ | إِنَّ | اللَّهُ | كَانَ | لَطِيفٌ | حَبِيرٌ |
| علم خبرے | بیشک | اللہ | دے | باریک بین | خبردار |
| | | | | | بیشک |
| | | | | | بیشک مسلمانان |

الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَنَاتِ

مسلمانان سری | او مسلمانانے شیخ | او مؤمنان سری | او مؤمنانے شیخ | او فرمانبردار سری
سری | او مسلمانانے شیخ | او مؤمنان سری | او مؤمنانے شیخ | او فرمانبردار سری

وَالْقَنَاتِ وَالصَّدِيقِينَ وَالصَّدِيقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ

او فرمانبردارے شیخ | اور بنیتیا و یونکی سری | اور بنیتیا و یونکے شیخ | او صبر کوونکی سری | او صبر کوونکے شیخ
او فرمانبردارے شیخ | اور بنیتیا و یونکی سری | اور بنیتیا و یونکے شیخ | او صابرے سری | او صابرے شیخ

وَالْخَشِيعِينَ وَالْخَشِيعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ

او عاجزی کوونکی سری | او عاجزی کوونکے شیخ | او صدقہ ور کوونکی سری | او | صدقہ ور کوونکے شیخ
او ویرید وونکی سری | او ویرید وونکے شیخ | او خیرات کوونکی سری | او | خیرات کوونکے شیخ

وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْحَفِظِينَ وَالْحَفِظَاتِ فَرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ

اور وژہ نیوونکی سری | اور وژہ نیوونکے شیخ | او حفاظت کوونکی سری | او | دشرمکاھونو خیلو | او حفاظت کوونکے شیخ
اور وژہ دارسری | اور وژہ دارے شیخ | او | خیلو شرمکاھونو حفاظت کوونکی سری | او | شیخ

وَالذِّكْرِينَ اللَّهُ كَثِيرًا وَالذِّكْرُ كَرِثٌ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً

او ذکر کوونکی سری | دالہ | دیر | او ذکر کوونکے شیخ | تیارہ سالتے دہ | اللہ | دوی دپارہ | بخینہ
او اللہ تعالیٰ دیر دیر یا دونکی سری | او شیخ | اللہ تعالیٰ دے قولہ دیر | بخینہ او غبت

وَأَجْرًا عَظِيمًا وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَىٰ

اداجر | لوئے | اونشتہ | دہ حق | او چامؤمن سری | اونہ | دمؤمنے شیخ | اچم ہرکہ فیصلہ دہ
اجر مقرر کرے دے - او دہیم مؤمن یا مؤمنے دپارہ دا کھجائش نشستہ چہ

اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخَيْرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ

اللہ | او ددہ رسول | ددہ کار | چہ | وی | دوی تہ | اختیار | پہ خیل کار کینے | او خوک چہ
ہرکہ خدائے او ددہ رسول دیکو کار حکم و رکوی نو بیاھوئی تہ دلاہم پہ کینے ہڈ اختیار وی | او خوک چہ

يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلًّا مُبِينًا ۖ وَإِذْ تَقُولُ

نا فرمانی و رکوی | دالہ | او ددہ رسول | نو بیشک | ہفہ گراہ شو | پہ گراہی | ہنکارہ سرہ | او ہرکہ چہ | او وئیل
دالہ تعالیٰ او ددہ رسول خبرہ و نہ ہتی نو ہفہ شرکندہ کمرای نشو - او (یاد ساتہ) ہرکہ چہ تا

لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ

ہفہ کس تہ | چہ انعام و رکوی | اللہ | پہ ہفہ | او انعام کرے تہ تا | پہ ہفہ | چہ وساتہ | خیل خان سرہ
(ذہبن ہارثہ تہ) پہ چاچہ اللہ تعالیٰ احسان کرے و او تا ہم احسان کرے و و وئیل چہ خیلہ ہنچہ پہ خیلہ

زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفَىٰ فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ

خیلہ ہنچہ | او ویریدہ | دالہ نہ | او پتول تہ | پہ خیل زہہ کینے | ہفہ ہڈ | چہ اللہ | ہنکارہ کوونکے دھنچو
تکاح کینے وساتہ او دالہ تعالیٰ نہ ویریدہ او تا پہ خیل زہہ کینے ہفہ خبرہ ہنچہ سالتہ کومہ چہ اللہ ہنکارہ کولہ

وَتَخَشَى السَّاسَ وَ اللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَهُ فَلَمَّا

اونہ ویریدے | لہ خلقونہ | او | اللہ | زیات حقدار دے | چہ تہ ویریدے لہ ہفہ نہ | بیاہر کچہ
ونہ وخلقوہ (اعتراض) نہ ویریدے ، حالانکہ اللہ تعالیٰ دے غیر زیات حقدار کچہ تہ ویریدے ، بیاہر کچہ

قَضَى زَيْدٌ مِّنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاهَا لَكِي لَا يَكُونَ

پورہ کولو | زید | لہ ہفہ نہ | حاجت | نوپہ نکاح کرہ مونہ تانہ دا | دپارہ دیکچہ | چہ نہ وی
زید و خیلے کچہ نہ حاجت پورہ کرہ (او طلاق لے و کرہ) نو مونہ تانہ ہفہ نہ نکاح کرہ ، دپارہ دے چہ دپارہ

عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِيْ أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا

پہ مؤمنانو باند | ہیجہ تنکی | پہ نکاح کولو دیکچو | دخلو وٹیلے شوو حامنو | ہر کچہ دیکچو کرہ
مسلمانانو تہ دہفہ چا دیکچو پہ وکولو کینے ہیجہ تنکی پاتے نہ شی چہ دھوئے پہ خائے لے نیولی وی خہ وقت چہ د

مِنْهُمْ وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ۝۳۴ مَا كَانَ

لہ دوی نہ | حاجت | او دے | حکم | داللہ | خامکید لووالا | نشتہ دے
ہفوی زہونہ ترے نہ مارہ شی ۔ او داللہ تعالیٰ حکم خامغا پورہ کیبری ۔ دے پیغبر لہ چہ اللہ تعالیٰ

عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ سُنَّةَ

پہ نبی باند | دہفہ (خبرہ) کینے | چہ مقررہ کرہ | اللہ | دہ دپارہ | دا طریقہ دہ
کومہ خبرہ مقررہ کرہ دہ پہ ہفہ کینے پہ دے نبی ہیجہ الزام نشتہ ۔ دیکچوانو (پیغبرانو)

اللَّهُ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا

داللہ | پہ ہفہ خلقو کینے (چہ) | تیرشوی دی | وپاند لہ کینہ | او دے | حکم داللہ | مقرر شوے
پہ حقہ اللہ تعالیٰ ہم دے قاعدے مقررہ کرے وے ۔ او داللہ تعالیٰ دہر کار اندازہ مقرر

مَقْدُورًا ۝۳۵ الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ

پہ (صحیح) اندازہ | ہفہ خلق چہ | رسوی | پیغامونہ | داللہ | او ویریدے | لہ دہ نہ
شوے دہ ۔ داہول ہفہ پیغبران دی چہ داللہ تعالیٰ پیغامونہ (خلقونہ) رسول اولہ دہ نہ ویریدل او د

وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ ۖ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا ۝۳۶ مَا كَانَ

اونہ ویریدے دوی | لہ ہیجانہ | سیوا داللہ نہ | او کافی دے اللہ | حساب اخستونکے | نہ دے
اللہ تعالیٰ نہ سیوا دہیجانہ نہ ویریدل او حساب اخستلو لہ یوازے اللہ تعالیٰ کافی دے ۔ محمد ستاسو

مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ

محمد | پلاس | دہیجا | ستاسولہ سرونہ | لیکن | رسول دے داللہ | او خاتم دے
پہ سرو کینے دہیجا پلاس نہ دے ، ہفہ خو داللہ تعالیٰ پور رسول دے او آخری

النَّبِيِّ ۖ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝۳۷ يٰ أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

دنبیانو | او دے | اللہ | پہ ہر | خیز | پوہہ | اے مؤمنانو !
نبی دے ۔ او اللہ تعالیٰ تہ ہر خیز دیرشہ معلوم دے ۔ اے مؤمنانو !

اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ۝ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝ هُوَ

یاد کری | الله | پہ یادولو | دیروسره | اوپاکی بیان کوی دد | سحر | او مابنام | هم دے دے
تاسو الله تعالیٰ چیر چیر یادوی ، او سحر مابنام د دے تسبیح لولئی الله تعالیٰ دے

الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ

کوم چہ | رحمت لیری | پہ تاسو | او ددے فرشتے | دپارہ دد چہ دپارہ دپارہ تاسو | له تیارونه
ذات دے چہ دے او ددے فرشتے پہ تاسو رحمتونه راوروی ، چہ د (کفر د) تورو تیارونه مود (اسلام) رنر

إِلَى النُّورِ ۝ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ۝ تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ

طرف د رنرانه | او دے الله | پہ مؤمنانو باند | مهربان | ددوی دپارہ دعاریه وی | پہ کومہ ورچہ
نه راوباسی | او دے پہ مؤمنانو دیر زیات مهربان دے | الله تعالیٰ سره د ملاقات پہ ورچہ به د

يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ ۝ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ۝ يَٰ أَيُّهَا النَّبِيُّ

ددوی ملاقات به کوی دد سره | سلام | اوده تیار کرے | دوی دپارہ | اجر | د عزت | اے نبی !
دوئی دعا دوی چہ السلام علیکم ، او الله تعالیٰ ورله دیرک بنه بدله تیاره کیے دے . اے پیغمبر ! مونہ تہ یو

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝ وَدَاعِيًا

بیشک مونہ | رالیرے یے تہ | کواهی درکونکے | اوزیر درکونکے | او ویرونکے | او بلونکے
داسے رسول لیرے یے چہ گواہ م یے او (نیکانوته) زیرے ورونکے هم او (دبدانو) ویرونکے هم یے . او الله

إِلَى اللَّهِ يَٰأَذِنَهُ ۝ وَسِرَاجًا مُّنِيرًا ۝ وَبَشِيرًا لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ بَٰنٌ

د الله طرف ته | ددے په حکم | او دیوے | رویشان | اوزیرے ورنکے | مسلمانانوته | ددے خبرے چہ
طرف ته دهغه په حکم رابلونکے هم یے اویو رویشان دپوه یے . اوده مؤمنانو له زیرے ورنکے چہ په هغوی

لَهُمْ مِّنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ۝ وَلَا تَطِعِ الْكَافِرِينَ

ددوی دپارہ | د الله د طرف نه | فضل دے | چیرلونه | او خبره مؤمنه | د کافرانو
د الله د طرف نه لونه فضل کیدونکے دے . او د کافرانو او منافقانو

وَالْمُنَافِقِينَ ۝ وَدَعَرُ أَذْلَهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۝ وَكَفَىٰ

او د منافقانو | او پرواه مه کوه | ددوی د تکلیف درکولو | او توکل کوه | په الله باند | او کافی دے
خبره مؤمنه . او ددوی د لاسه د رسیدونکی تکلیف پرواه مه ساته او په الله باور لره | او الله درله

بِاللَّهِ وَكَيْلًا ۝ يَٰ أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ۝ إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ

الله | کار ساز | اے خلقو (چہ) | ایهان مورا دے | هر که چہ تاسو نکاح کوی | مؤمنانو بنحوسره | بی
کافی کار ساز دے | اے مؤمنانو ! هر که چہ تاسو د مسلمانانو بنحوسره نکاح وکړی ، بی

طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَةٍ

تاسو طلاق وړکوی دوی ته | وپانډله کنه | چہ | تاسو لاس یوسئ دوی | نو نشته | تاسوله | ددوی په ذمه | خه عدت
د لاس لگولو نه ورله | وپانډ طلاق وړکړی ، نو ستاسو په وجه په هغوی هیڅ عدت مقر نشته

تَعْتَدُوْنَهَا ۖ فَمَتَّعُوْهُمْ ۖ وَسَرَّحُوْهُمْ سَرَاحًا جَمِيْلًا ۝۳۳

چہ تاسو پورا کرکے شہر دے ۛ | نوورکری دوتی غہ فائدہ | اورخصت کرکے دوتی | پہ رخصتولو | بنوسرہ .

یٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ اِنَّا اَحْلَلْنَا لَكَ اَزْوَاجَكَ الَّتِيۤ اَتَيْتَ

اے نبی ! | بیشک حلالے کرے مونہ | دپارہ ستا | بیبیانے ستا | ہغہ چہ | ورکرے دے تا

اے نبی ! | مونہ تانہ ستا | بیبیانے حلالے کرے دی | چہ تا ورتہ مہر ادا کرے

اَجُوْرَهُنَّ ۖ وَمَا مَلَكَتْ يَمِيْنُكَ مِمَّا اَفَاءَ اللّٰهُ

مہر دھغوی | اوہغہ (ویزے) | چہ مالک دھغوی | ستالاس | لہ ہغونہ | چہ درکری دی | اللہ

دے ، | اوہغہ بنے ہم چہ ستا پہ ملکیت کئے دی | چہ اللہ تعالیٰ درتہ پہ غنیمت کئے

عَلَيْكَ ۚ وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّتِكَ وَبَنَاتِ خَالِكَ وَبَنَاتِ خَالَتِكَ

تانہ (پہ طور غنیمت) | اولونہ ستاد تترے | اولونہ ستاد توریانو | اولونہ ستاد ماما | اولونہ ستاد خالہ کانہ

درکری دی ، | اوستا دترے لونہ | اوستا دتوریانو لونہ | اوستا دماما لونہ | اوستا دخالہ کانہ لونہ

الَّتِيۤ هَاجَرْنَ مَعَكَ ۚ وَامْرَاةً مُّؤْمِنَةً ۖ اِنْ وَهَبْتَ

ہغہ چہ | ہجرت لے کرے | تاسرہ | او بنوہ | مسلمانہ | کہ چرے | دجنہی

ہغہ چہ تاسرہ لے ہجرت کرے دے | اوہغہ مؤمنہ بنے چہ خیل خان (بے عوض) نبی

نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ اِنْ اَرَادَ النَّبِيُّ اَنْ يَّسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً

خیل خان | نبی تہ | کہ چرے | و غواہی | نبی | چہ | پہ نکاح کرے ہغہ | داحکم خاص

تہ دجنہی ، | ہلہ کہ پیغبر لے پہ نکاح کئے راوستل و غواہی ، داحکم خاص ستا

لَكَ مِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۖ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ

تا دپارہ | سیوا | د نورو مؤمنانو نہ | بیشک مونہ پوہ پوہ | پہ ہغہ غہ | چہ فرض کرل مونہ | پہ دوتی بانہ

دپارہ کہ نورو مؤمنانو لہ داسے حکم نہ دے مونہ نہ ہغہ حکمونہ معلوم دی چہ | دوتی بانہ مو د

فِيۤ اَزْوَاجِهِمْ ۖ وَمَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُوْنَ

دوتی دبیبیانو پہ حقلہ | او دہغہ (ویخو) پہ حقلہ | چہ مالک دھغوی | لاس ددوتی | چہ نہ دی

بیبیانو او د ویخو پہ حقلہ مقرر کرے دی ، | دپارہ ددے چہ پہ تا

عَلَيْكَ حَرْجٌ ۚ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝ تَرْجِيْ مَنْ تَشَاءُ

پہ تابانی | غہ تنگسیا | او دے | اللہ | دیر بخشنو | مہربان | تہ لرے ساتہ | کو مہ چہ | تہ غواہ

بانہ غہ تنگسیا لانہ شی ، | او اللہ تعالیٰ دیر بخشنو | مہربان دے پہ بیبیانو کئے تہ چہ کو مہ غواہے

مِنْهُمْ ۚ وَتَوَوَّۤىۤ اِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ ۚ وَمِنْ اَبْتَعَيْتَ مِمَّنْ

لہ ہغوی نہ | اوخلے ورکوہ | خیل خان سرہ | کو مہ چہ | تہ و غواہے | او کو مہ چہ | تہ و غواہے | لہ ہغوی نہ

نورکری نہ | پہ ددہ وساتہ او کو مہ چہ | تہ غواہے نو خان تہ لے رانز دے کرے او کو مہ چہ | پہ ددہ سلے دی کہ ہغہ

عَزَلْتُ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ تَقَرَّ

چہ دے نہ کر دی تا نوشتہ خہ گناہ | پہ تا باندا | دا (حکم) | زیات نزد سے | (دست) چہ بختی شی
(بیا نزد سے کول) و غواہے نو پہ دے کہے ہیٹ گناہ نشستہ - پہ دے (حکم) سرہ زیات امید دے چہ دھوئی

أَعْيُنُهُنَّ وَلَا يَحْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْنَهُنَّ كُلُّهُنَّ وَاللَّهُ

ستر کے ددوی | اودوی غزٹے نہ وی | اودوی راہی وی | پہ ہفتہ خہ | چہ ور کہے تہ دوی | تولوتہ | اوللہ
ستر کے بختی شی او غزٹے نہ شی او تہ چہ خہ ہفتوی لہ ور کہے ہفتہ تولے پہ ہفتہ راہی وی - اوللہ تعالیٰ

يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ۝ لَا يَحِلُّ

پوہیری | پہ ہفتہ خہ | چہ ستاسو پہ زہونو کہے | اودے | اللہ | پوہہ | بردبارہ | حلالے نہ دی
تہ ستاسو د زہونو حال معلوم دے ، او ہفتہ پہ ہفتہ پوہہ بردبارہ دے - ددے موجودہ بخو

لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَكُلَّ

تا دپارہ | بختی | پس لہ دے نہ | او تہ دا چہ | تہ بدلے کہے | پہ خاٹہ ددوی | نورے بیبیانے | اگر کہ
نہ علاوہ نورے بختی (وادہ کول) تالہ حلالے نہ دی اودا ہم روانہ دی چہ تہ ددوی پہ بدل کہے نورے بختی داخلے اگر کہ

أَعْجَبَكَ حُسْنَهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ ۖ وَكَانَ اللَّهُ

پہ تعجب کہے اچوی تا | بناست دھوئی | مکر | ہفتہ چہ پرے مالک شو | لاس ستا | اودے اللہ
دھوئی بناست دہا کہ تہ پریوخی ، سیوا ددے نہ چہ ستا و بختی وی - اوللہ تعالیٰ پہ

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَّقِيبًا ۝ يَٰأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ

پہ ہر | خیز | نکھیان | اے ایمان والو! | مہ داخلیری | پہ کورو نو کہے
ہر خیز یا ندی بکراں دے - اے مؤمنانو! د پیغمبر کورو نو تہ مہ درنوزی

النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيْرَ نَبْرِينَ

د نبی | مکر (ہفتہ) | چہ | اجازت در کہے شی | تاسوتہ | د طعام دپارہ | نہ انتظار کو و سکی
خوہلہ ورنوزی چہ د خوراک دپارہ در تہ اجازت در کہے شی ، پہ دے شان چہ د ہفتہ طعام دپخل

إِنَّهُ ۖ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا

دپخلی دہفتے | او لیکن | ہر کد چہ | ویلے شی تاسو | نو داخل شی | بیا ہر کد چہ | تاسو طعام و خوری | نو خوارہ وارہ شی
انتظار مہ کوئی خو کہ چہ دعوت در کہے شی نوہلہ و رعشی ، بیا چہ ددوی و خورشی نو خوارہ وارہ شی

وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ ۚ إِنَّ ذَٰلِكُمْ كَانَ يُؤْذَى النَّبِيَّ

اوناست مہ پاتے کیری | خبر و دپارہ | بیشک | ستاسو دا خبرہ | تکلیف رسوی | نبی تہ
او خبر و تہ بختی ناست مہ پاتے کیری ، بیشک ستاسو پہ دے خبر و پیغمبر تہ تکلیف رسی

فَيَسْتَحْيِي مِنْكُمْ ۚ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ ۚ وَإِذَا

پس دحیا کوئی | لہ تاسونہ | اوللہ | نہ شرمیری | لہ حق (بیانولو) نہ | ادھر کد چہ
خوہفتہ ستاسو لحاظ کوئی ، اوللہ تعالیٰ پہ صفا وینا کہے لحاظ نہ کوئی - ادھر کد چہ

سَأَلْتَهُمْ مَتَاعًا فَسَلُّوْهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ

سألتهم متاعاً فسألوهن من وراء حجاب ذلکم
سوالی تاسولہ بیبیانو ونبی | خہ خیز | نو غواہی لہ دوی نہ | لہ وروستونہ | دستاسودا خبرہ
د پیردے | دستاسودا خبرہ | دستاسودا خبرہ

ظَهَر لِقُلُوْبِكُمْ وَقُلُوْبِهِنَّ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا

ظہر لقلوبکم وقلوبہن وما کان لکم ان تؤذوا
پانہ پاکیزہ | ستاسوزونو د پارہ | او ددوی د زونو د پارہ | اونہ دی (جائز) تاسود پارہ | چہ | تاسوتکیف و رکوی
ہغوی د زونو د پارہ | دیرہ پاکیزہ طریقہ دہ | او تاسو د پارہ دا جائز نہ دی چہ | داللہ تعالیٰ رسول

رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ

رسول اللہ ولا ان تنکحوا ازواجہ من بعدہ ابدا ان
رسول | د اللہ تہ | اونہ دا چہ | تاسونکاح وکری | ددہ د بیبیانوسرہ | پس لہ دہ نہ | ہیہ کلہ | بیشک
تہ تکلیف و رکوی | یا دا چہ دہغہ نہ پس دہغہ بیبیانو سرہ چرے نکاح وتری | دا خبرہ د اللہ

ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ۝۵۳ إِنْ تَبَدُّوا شَيْئًا أَوْ تَحَفُّوهْ

ذلکم کان عند اللہ عظیماً ۵۳ ان تبدوا شیئاً او تحفوه
ستاسودا خبرہ | دہ | د اللہ پہ نزد | لویہ (گناہ) | کہ چہ تاسوسنکار وکوی | خہ خیز | یا تاسوپت ساتی ہغہ
پہ نزد دیرہ غتہ گناہ دہ | کہ تاسویوہ خبرہ خرگندہ کری اوکہ پتہ پتہ ساتی

وَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝۵۴ لَأَجْنَاحَ عَلَيْهِنَّ

وان اللہ کان بکل شیء علیماً ۵۴ لاجناح علیہن
بیشک | اللہ | دے | پہ ہر خیز باندی | پوہہ | نشتہ دے (ہیہ) گناہ | پہ دوی باندی
نواللہ تعالیٰ تہ ہر خیز دیرہ معلوم دے - د پینغیر بیبیانو لہ خیلو پلارانو او

فِي آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ وَلَا أَخَوَانِهِنَّ وَلَا بَنَاتٍ ۝۵۵ إِنْ تَبَدُّوا شَيْئًا أَوْ تَحَفُّوهْ

فی آبائہن ولا ابنائہن ولا اخوانہن ولا بنات ۵۵ ان تبدوا شیئاً او تحفوه
دخپلو پلارانو (پہ و باندی راتلوئے) | اونہ د خپلو حامنو | اونہ د خپلو ورونرو | اونہ | د خپلو ورونرو د حامنو
او حامنو | او ورونرو | او ورونرو | او خوریونو او خپلو (مسلمانانو) زنانو

وَأَقْبَيْنَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۝۵۶ إِنْ تَبَدُّوا شَيْئًا أَوْ تَحَفُّوهْ

واقبین اللہ ان اللہ کان علی کل شیء شہیداً ۵۶ ان تبدوا شیئاً او تحفوه
دویریبی | د اللہ تہ | بیشک | اللہ | دے | پہ ہر خیز باندی | گواہ | بیشک | اللہ
د اللہ تعالیٰ نہ ویرہ ساتی | اللہ تعالیٰ پہ ہر خیز باندی گواہ دے - بیشک اللہ تعالیٰ

وَمَلَائِكَتُهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا

وملائکته یصلون علی النبی یا ایہا الذین آمنوا صلوا
او ددہ فرشتے | درود لیری | پہ نبی باندی | اے ایمان والو! | تاسو (م) درود ولیری
او ددہ فرشتے پہ نبی باندی رحمتونہ لیری | اے ایمان والو! | تاسو ہم پہ دہ

عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝۵۷ إِنْ تَبَدُّوا شَيْئًا أَوْ تَحَفُّوهْ

علیہ وسلموا تسلیماً ۵۷ ان تبدوا شیئاً او تحفوه
پہ دہ باندی | اسلام و دایہ | پہ سلام و بیوسرہ | بیشک | کوم خلق چہ | تکلیف و رکوی | اللہ | او ددہ رسول تہ
باندی درود او سلام لیری - شوک چہ اللہ تعالیٰ او دہغہ رسول لہ تکلیف و رکوی

لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا

لعنت و کمروپہ دو بایند | اللہ | پہ دنیا کئے | او پہ آخرت کئے | او تیار سلتے دے | دوی دپارہ | عذاب
نو اللہ تعالیٰ بہ پرے پہ دنیا او آخرت دواو کئے لعنت و روی او هغوی له ئے سپکو دئے عذاب تی

مُهَيِّئًا ۝ وَالَّذِينَ يُودُّونَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا ۝

دُکھ کو دُکے | او کو م خلق چہ | تکلیف ور کو | مومنانو سِرو | او مومنانو بنکھو نہ | بغیر | دُکھ (کنا) کہ نہ
ساتلے دے۔ او غوک چہ مومنانو سِرو او مومنانو بنکھو لے کنا بے قصورہ تکلیف ور کو

فَقَدْ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ﴿٥٨﴾ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ

نویشکه اوجت کوودوی | بهتان | اوکناه | واضحه | اے نبی! | دواہ

وَلَا زَوَاجَکَ وَبَنَتَکَ وَنِسَاءَ الْمُؤْمِنِیْنَ یُدْنِیْنَ عَلَیْھِ

او خپلو بییانوته | او خپلو نړوته | او ښځو | د مؤمنانوته | چه راښکته ساق | په خپلو لاونو
 خپلو نړوته | د نورو مسلمانانو پسانوته | وایه | چه خپل | خادرونه | له | راښکته

مَنْ جَلَّابِيَهُمْ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرِفْنَ فَلَا يُؤْذِينَ

خیل ھا درونہ | ۱۰ خبرہ | زیاتہ نزدیکہ | (حکمت) چہ | دوی و پیژندے شی | نو دوی بہ تکلیف نشی و کرکے
ساق - دغہ شان بہ زہ پیژندے شی | او دوی تہ بہ | دے ہودہ سرو د طرف تہ | قہہ تکلیف نہ لے

وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ لِّئَلَّا تَمَيَّنَّ السُّفُفُونَ ۖ وَالَّذِينَ

وہ دے | اللہ | دیر بخشنے | مہربان | کہ چرے | منع نہ شول | منافقات | اوہ خلق
و اللہ تعالیٰ بخشنے مہربان دے۔ کہ چرے منافقان اوہ خلق دکھو یہ زہر نو کئے

فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِيَنَّكَ

پہلے زرد نود ہنوی کئے | مرض دے | اوہوائی خبر بنورونکی | پہلے مدینہ کئے | نوخانیاہ مسلط کروہونریہ |
 ۴۵ خرابی دے | اوہوہ خلق چہ پہلے مدینہ کئے | اوہوائی خبر بنوروی منع نہ شول ، نوہونریہ

ثُمَّ لَا يَجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا مَلْعُونِينَ ۖ أَيُّ

دوئی باند | بیاب | دوئی پلے نہ شی تاسره | پہ مدینہ کئے | مکر | لبرہ مودہ | لعنا کیری شوی | کوم خلے |
وریاقو و نو بیاب | دوئی تاسره پہ مدینہ کئے | دیر لبر پانے شی | او لعنیاں یہ پانے شی | ہر خائے |

قَفُّوْا اُخْذُوْا وَقْتِلُوْا تَقْتِيْلًا ﴿٦١﴾ سُنَّةَ اللّٰهِ فِي الدِّيْنِ

وہ بے شک تو بے شک اور بے شک ہے - اللہ تعالیٰ دیکھو ان (قانون) پر حقدہم دے

مَلُوا مِنْ قَبْلُ ۚ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٦٢﴾ يَسْأَلُكَ

دوستو! ایہ دوی اور ایدہ ہیکل بیانہ فرما دے اللہ پہ دستور کئے خہ بد لون | تپوس کوی لہ تانہ
دوستو! ایہ وو او دے اللہ تعالیٰ پہ دستور کئے بہ ہیٹھ قسم لہ تبدیلی بیانہ موے۔ داخل لہ تانہ

مزل ۵



النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ

خلق | قیامت پہ حقلہ | وواہ | بیشک | علم دے | اللہ سرہ دے | اوتانہ خہ خبر دے

لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ۱۳۰ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكُفْرَيْنَ وَعَدَّ

شاید چہ | قیامت | وی | نزد | بیشک | اللہ | لعنت کرے | بہ کافران | اوتیار کرے

لَهُمْ سَعِيرًا ۱۳۱ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا

دوئی دپارہ | دلہو او | تل ترتلہ بہ وی دوی | پہ ہف کئے | ہمیشہ | نہ بہ بیاموی | خوک دوست

وَلَا نَصِيرًا ۱۳۲ يَوْمَ تَقَلُّبُ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ

اونہ (خوک) مددگار | پہ کومہ ورخ چہ | اہولی راہولی بہ شی | مخونہ ددوی | پہ اوس کئے | دوی بہ وائی

يَلَيْتَنَا أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ۱۳۳ وَقَالُوا رَبَّنَا

اے کاش زموئز | چہ اطاعت کرے و موئز | اللہ | او اطاعت کرے و موئز | رسول | او دوی و وئیل | اے زموئز رہہ

إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا فَأَضَلُّونَا السَّبِيلًا ۱۳۴ رَبَّنَا

بیشک موئز حکم منے وو | دخیلو سردارانو | او دخیلو مشرانو | پس دخیلو موئز بے لار کړو | د (حق) لارے نہ | اے زموئز رہہ

أَتِهِمْ ضَعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنَهُمُ لَعْنَا كَبِيرًا ۱۳۵

دکرہ دوی تہ | غبرگ | عذاب | اولعت و کرہ پہ دوی | لعنت | لوئے

هَفَوْنِي لَهُ دُوچتدہ سزا و سکرہ | او غمت غمت لعنتونہ پرے و دروہ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَى فَبَرَّأَهُ اللَّهُ

اے | ایمان والو! | مہ کیدی تاسو | پہ شاد ہفہ خلقو | چہ تکلیف و رکرو | موسیٰ تہ | بیابری کو دے | اللہ

مِّنَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ۱۳۶ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

لہ ہفہ خہ نہ | چہ وئیلی وودو | او دوی | پہ نزد | اللہ | دیر مخوریز | اے ایمان والو!

اتَّقُوا اللَّهَ وَاقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۱۳۷ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ

دخبرونہ بری کرہ | او ہفہ | اللہ تعالیٰ پہ نزد | دیر عزت مند وو | اے | مؤمنانو!

وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَأَمْتَأَتْهُمْ فِي الْأَرْضِ فِي سِلَاحٍ يَحْمِلُونَ

فویبریدی | اللہ نہ | او وائی | خبرہ | سحر | دے بہ درست کری | تاسو دپارہ | ستاسو عملونہ

اللَّهُ تَعَالَى فِي سِلَاحٍ يَحْمِلُونَ ۱۳۸ اللَّهُ تَعَالَى فِي سِلَاحٍ يَحْمِلُونَ ۱۳۹

وَيَعْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ

و معاف یہ کری | تاسوتہ | گناہوتہ ستاسو | اوغوکچہ | حکم و منی | دالہ | اوددہ د رسول | اویشک ہفہ کامیاب شو
و ستاسو گناہوتہ یہ بخبتی ، او چا چہ دالہ اوددہ د رسول خبرہ و منلہ نو ہفہ دیر زیات

فَوْزًا عَظِيمًا ۴۱ اِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

یہ کامیابی | لوئے سرہ | بیشک | مونو پیش کردو | خیل امانت | پہ آسمانوں | او پہ زمکہ
کامیاب شو - مونو آسمانوں ، زمکہ او غرووتہ (د اطاعت د ذمہ داری اوچتو) امانت پیش

وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا

او پہ غرووتہ | خودی انکار کردو | چہ اوچت کری دوی دا | اودوی و ویریدل | لہ ہفہ نہ | او اوچت کردو دا
کرو نو توو د دے (غتہ) ذمہ واری د قبولونہ انکار کردو اولہ دے نہ و ویریدل او یوازے انسان دو چہ دا

الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ۴۲ لِيُعَذِّبَ اللَّهُ

انسان | بیشک دے | وو | دیر ظالم | دیر نادان | چہ عذاب و رکری | اللہ
ذمہ واری نے قبولہ کرہ ہفہ بیشک دیر ظالم او نادان دے - نو نتیجہ دا شوہ چہ اللہ تعالیٰ بہ

الْمُنْفِقِينَ وَالْمُفْقَتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَتِ وَيَتُوبُ

منافقانو سروتہ | اوصافقاو بنحوتہ | اومشرکانو سروتہ | اومشرکانو بنحوتہ | اوتوبہ قبولہ کری
منافقانو سرو ، منافقانو بنحو اومشرکانو سرو اومشرکانو بنحو لہ سزا و رکری اود مؤمنانو سرو او

اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۴۳

اللہ | د مؤمنانو سرو | اود مؤمنانو بنحو | او دے | اللہ | بخبتونکے | مہربان
د مؤمنانو بنحو گناہوتہ بہ معاف کری - اوللہ تعالیٰ بخبتونکے مہربان دے -

سُورَةُ سَبَا مَكِّيَّةٌ وَهِيَ أَرْبَعٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَتَحْسُنُ آيَةً وَسِتْ رُكُوعَاتٍ

سورہ سبا پہ مکہ کتبے نازل شو او پہ (شروع) دالہ پہ نوم سورہ چہ لوئے مہربان دیر زیات رم کوونکے دے کتبے ۵۴ آیتوں او رکوع گاڈی
دالہ پہ نامہ شروع کوم چہ لوئے مہربان دیر زیات رم کوونکے دے

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

قول تعریفونہ | اللہ لہ دی | ہفہ اللہ | د کوم چہ دی | خفہ چہ پہ آسمانوں کتبے دی | اوخہ چہ پہ زمکہ کتبے دی
قول تعریفونہ یوازے اللہ تعالیٰ لہ دی چہ د ہر ہفہ خیز مالک دے چہ پہ آسمانوں او زمکہ کتبے دے

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ۴۴

اومہ ددہ دی | قول تعریفونہ | پہ آخرت کتبے (ہم) | اومہ دے | حکمت والا | خبردار
اوپہ آخرت کتبے ہم قول تعریفونہ ہم دہ د پارہ دی اومہ د حکمتونو خاوند او پہ ہر خفہ خبر دے -

يَعْلَمُ مَا يَلْبِغُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا

دے پوہہ دے | پہ ہفہ خفہ | چہ داخلیری | پہ زمکہ کتبے | او پہ ہفہ خفہ چہ اوخہ | لہ دے نہ | اوخہ چہ
ہفہ تہ قول معلوم دی ہر خفہ چہ پہ زمکہ کتبے دینہ ورنہ تہ او ہر خفہ چہ تہ نہ بہراوخی او ہر خفہ چہ

يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ الرَّحِيمُ

نازل پدی | له آسمان نه | اوڅه چه | پورته خیزی | په دے کې | اودے | مهربان
له آسمان نه را کوږی | اوڅه چه آسمانو نه خیزی | اوڅه ډیر رحم کوونکې

الْغَفُورُ ۵ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ قُلْ

غفور کوونکې | اودای | کوم خلق چه | کافران دی | چه نه به راتی په مونږ | قیامت | دوايه
زیات بخښونکې | اودا کافران دای چه په مونږ به قیامت نه راتی - (آیغېږه) نه ووت دوايه

بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَٰكُمْ عِلْمُ الْغَيْبِ لَا يَعْرُبُ

ولے نه | زما ډېر رب قسم وی | هغه به ضرور راتی په تاسو | عالم دے | په غیبه | نه پټیږی
چه ولے به نه راتی ؟ زما ډرې قسم دے | چه عالم الغیب دے چه خامخا به دریاند راتی ، د هغه نه یوه

عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا

له ده نه | په وزن | ډیوے ذره | په آسمانو کې | اونه | په زمکه کې | اونه
ذره قدر له هم پټه نه ده نه په آسمانو کې اونه په زمکه کې | اونه د دے

أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ۶ لَيَجْزِي

زیات ډوډکې | له دے نه | اونه ډیر لوڼے | مگر | (درج) دی په کتاب | ښکاره کې | چه جزا ورکړی
(ذره) نه ډوډکې او نه ترے نه لوڼے خیز خو داهر څه په یو ښکاره کتاب روح محفوظ کې د درج دی ، د پاره د

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ

هغه کسانو ته | چه ایمان ته راوړو | او عملونه وکړل | ښه | هم د اکسان دی | چه دوی ډیپاک | بخښنه ده
دے چه الله تعالی اجر ورکړی هغه مؤمنانو له چه نیک کارونه کوي | هم دا هغه خلق دی چه دوی د پاره

وَرَزَقٌ كَرِيمٌ ۷ وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ

اودونړی | د عزت | او کومو مخلوق چه | کوشش وکړو | زموږ په آیتونو کې | د دے کو
مغفرت او د عزت روزی ده - او هغه خلق کومو چه زموږ د آیتونو د ناکامه کوو کوشش وکړو

أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزٍ أَلِيمٌ ۸ وَيَرَى الَّذِينَ

هم د اکسان دی | چه دوی پاره | عذاب دے | له سزا | دردور کوونکې نه | اود وین | هغه خلق کومو ته
هغوئ له به د (زنگ زنگ) سختی نه ډک دردناک عذاب درکولے شی - او کومو مخلوقو ته چه علم ورکړے

أَوْتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ

چه ورکړے شو | علم | هغه خیز | چه نازل شو | تاته | ستا ډرې له طرف نه | چه دا حق دے
شو دے هغوئ پو هیږی چه کوم (کلام) ستا ډرې له طرف نه په تانازل شو دے هغه بالکل رښتینې دے

وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۹ وَقَالَ الَّذِينَ

اوهغه ښائی | لاسه د الله | چه غالب | اود حمد و ثناء لائق دے | اودای | هغه خلق چه
اودا کلام (خلقونه) لار ښائی د غالب او د تعریفونو لائق خدا دے طرف ته - او کافرانو ریوښل ته د وینل

كَفَرُوا هَلْ نَدُوكُمْ عَلَى رَجُلٍ يُنْتَبِئُكُمْ إِذَا مُرِّقْتُمْ

کافران دی | آیا مونیز ونبایو تاسوتہ | ہفہ سرے | چہ تاسوتہ خبر درکوی | ہرکدچہ | تاسو ریزہ ریزہ کرے شئی
چہ راشی چہ داسے سرے درتہ ونبایو چہ ہفہ درتہ دا خبر درکوی | چہ خہ وخت تاسو ریزہ ریزہ شئی

كُلِّ مُمَرِّقٍ لَّاسِكُمْ لَقِيَ خَلْقَ جَدِيدٍ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ

پہ پورہ ریزہ ریزہ کید لوس | نو بیشک تاسو بہ | سردو بارہ را پید اکیری | آیادہ تری دی | پہ اللہ بانئ
نو بیا بہ تاسو سردو بارہ لاپیدا کیری - آیا دہ چہ اللہ تعالیٰ بانئ دروغ تری

كَذِبًا أَمْ بِهِ حِجَّةٌ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ

دروغ | یا پہ دہ | لیون توپ دے | بلکہ | ہفہ خلق چہ | یقین نہ کوی | پہ آخرت بانئ
دی او کہ لیونے شوے دے ؟ (نہ) بلکہ ہفہ خلق کوم چہ پہ آخرت بانئ یقین نہ لری

فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ

پہ عذاب کینے | او پہ نگراہی | لرے کینے دی | آیادوی کتلی نہ دی | طرف دہفہ خہ تہ | چہ ددوی پہ وہانندی
هغوی پہ عذاب کینے او پہ او بددہ کمر اہی کینے پلانہ دی - آیا دوی آسمان او رکے تہ نہ دی

وَمَا خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنْ نَسُوا

او خہ چہ | لہ دوی نہ وروستو دی | لہ آسمان | او رکے تہ | کہ پیرے مونیز و غواہو | نو بنجہ نہ کرو مونیز
کتلی | چہ ددوی نہ وہانندی او وروستو بنوارہ شوی دی ، کہ چرے مونیز و غواہو نو دوی بہ

بِهِمُ الْأَرْضِ أَوْ نَسْقُطُ عَلَيْهِمْ كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ إِنْ

دوی | پہ زمکہ کینے | یا پہ مونیز و غوزوو | پہ دوی بانئ | تکرے | لہ آسمان نہ | بیشک
پہ زمکہ کینے بنجہ کرو | یا پہ پہ دوی لہ آسمان نہ | تکرے را و غوزوو - یقیناً پہ

فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ۖ وَلَقَدْ أَتَيْنَا دَاوُدَ

پہ دے کینے | نخبہ دہ | دپارہ دھر | بندہ | رجوع کوونکی | او بیشک | مونیز و رکھے وو | داؤد تہ
دے کینے دعبرت نخبہ دہ ہفہ بندہ دپارہ چہ اللہ طرف تہ رجوع کوی - او یقیناً مونیز داؤد تہ خیل نعمتو تہ

مِنَّا فَضْلًا ۖ يُجِبَالٌ أَوْبَىٰ مَعَهُ وَالطَّيْرُ ۚ وَاللَّسَّ

لہ خیل طرفہ | فضیلت | اے غرونو ! | تسبیح کوئی | ددہ سرے | او (اے) مارغانو (تاسوم) | او نرمہ کدہ مونیز
درکوی وو (او حکم مو دکرو چہ) اے غرونو ! داؤد سرے تسبیح لولی او مارغانو تہ م دا حکم وو او مونیز ددہ د

لَهُ الْحَدِيدُ ۖ إِنَّ أَعْمَلَ سَبْعِ سَبْعٍ وَقَدَّرَ فِي السَّيِّدِ

دہ دپارہ اوسپنہ | چہ | جوہے کدہ | کشادہ زغرے | او اندازہ سائے | پہ (کرو) جوہو کینے
پارہ اوسپنہ نرمہ کدہ او (حکم مو دکرو) چہ پورہ پورہ زغرے جوہوی او کدہ جوہو کوواندازہ مقرر کرکوی

وَأَعْمَلُوا صَالِحًا ۖ إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

او دل کوئی | نیک | بیشک زہ | ہفہ خہ تہ | چہ تاسو کوئی | محورم | اوسپنہ دپارہ (مونیز تابع کدہ)
اوشہ عملونہ کوئی - بیشک زہ ستاسو عملونہ وینم کوہم - او مونیز هوا د سلیمان

الرَّيْحَ غَدُوَهَا شَهْرٌ وَرَوَّاحُهَا شَهْرٌ وَأَسَلْنَا

ہوا | دیکھو سحرہ تلل | دیوے مٹے (سفر دہ) | اوکھ ماہنام تلل (ہم) | دیکھو میا شے (سفر) | او بیوے وہ مونبر
تاہم کولہ چہ سحر بہ نے ہم د میا شے ہومرہ منزل کولہ او ماہنام بہ نے ہم د میا شے ہومرہ منزل کولہ او مونبر د

لَهُ عَيْنَ الْقَطْرِ وَمَنْ الْجَنِّ مَنْ يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ

دکھ پارہ | چینہ | ددو یلے شوے تلے | اولہ پیریانو نہ (خنے) | دداسے (وہ) چہ کار بہ نے کولہ | ددہ پہ ورا نہ
ہفہ پارہ دویلے شوے تلے چینہ جاری کولہ او خنے پیریان داسے دو چہ دھفہ پہ ورا نہ بہ نے د خدائے پاک پہ

يَاذُنَ رَبِّهِ وَمَنْ يَزْغُهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نَذَرُهُ

پہ حکم | درب ددہ | او شوک چہ | داؤدی | لہ دوی نہ | زمونبر لہ حکم نہ | زمونبر بہ و شکو دہ
حکم کار خد مت کولہ | او کہ چہرے پہ دوی کہنے شوک زمونبر د حکم (یعنی اطاعت د سلیمان) نہ کوہ شی زمونبر بہ ہفہ نہ

مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ ۝ يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحَارِبٍ

لہ عذاب | ددو زخ نہ | دوی بہ جوہول | ددہ پارہ | ہفہ شے چہ ددہ بہ غوبشل | دنگ دنگ حایونہ
د جہم د عذاب مزہ و شکو - دے پیریانو بہ سلیمان لہ ددہ د مرضی خیزونہ جوہول لکہ دنگ دنگ حایونہ

وَتَمَاثِيلَ وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ رُسِيَّتٍ ۖ إِعْمَلُوا

او تصویرونہ | او خانکونہ | پہ نشان د تالابونہ | او دیکونہ | کلک پہ خلے پراتہ | عد کوئی
او تصویرونہ او د تالاب غونہ لوئے لوئے خانکونہ او لوئے لوئے دیکونہ چہ (ہم چہ پوٹھائے بہ) پراتہ وو - اے د داؤد

أَلْ دَاوُدَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ ۝ فَلَمَّا

اے آل داؤد | د شکر | اولہودی | زمالہ بن کانونہ | شکر کوہکی | بیاہر کلچہ
کوہنی (د اللہ تعالیٰ) شکر پہ خلے داؤدی او زماہ بن کانونہ کہنے شکر کوہکی دیر کم دی - نوٹہ وقت چہ

قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَى مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ

حکم بارک کوہمونبر | پہ دہ | دمرک | (دہ) پتہ ورنہ کڑہ دوی نہ | ددہ دمرک | مکر | یوہینہ (چینی)
مونبر پہ ہفہ دمرک حکم جاری کړو نو ہفوی نہ بل چانہ خویوہینہ (چینی) دمرک پتہ ورکڑہ چہ د

تَأْكُلُ مِنْسَاتِهِ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنُّ أَن لَّوْ كَانُوا

چہ خوہلے | امساد دہ | بیاہر کلچہ | د پیریونلو | نوہکارہ شوہ | پیریانو نہ | کہ چہرے | وے دوی
ہفہ امسادے خوہلہ ، نوٹہ وقت چہ ہفہ راہر پوٹلو نوہ پیریانو نہ شکارہ شوہ ، چہ کہ چہرے مونبر د غیبو

يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ۝

پوہہ | پہ غیبو | نوہ بہ و دوی پراتہ | پہ عذاب کہنے | د ذلت
پہ کارونو خبر وے ، نو پہ دے ذلیل عذاب کہنے بہ (دومرہ مودہ) پراتہ نہ وے -

لَقَدْ كَانَ لِسِيٍّ فِي مَسْكِنِهِمْ آيَةٌ ۖ جَنَّتٍ

بیشک | وہ | (قوم د) سیاہ پارہ | ددوی پہ خلے د اوسید لوکے | یوہ نخبنہ | دوہ یاغونہ
بیشک د سیاہ قوم د پارہ ددوی پہ ابادی کہنے (د اللہ تعالیٰ) نخبنے وے چہ د دے بنی اوکس

وَالنَّارِ ۖ وَكَانَ فِيهَا بِرْتَانُونَ ۖ لَمَّا كَانَتْ

وہ | ددوی پہ خلے د اوسید لوکے | یوہ نخبنہ | دوہ یاغونہ
بیشک د سیاہ قوم د پارہ ددوی پہ ابادی کہنے (د اللہ تعالیٰ) نخبنے وے چہ د دے بنی اوکس

عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ بَلَدَةً

له بئى طرف نہ اولہ کس طرف نہ | خورے تاسو | لہ رزق نہ | درپ خیل | او شکر کوئی | دے | بنار دے
طرف نہ دوکا باغونہ (بنوارہ) وو (اوا جارت ووجہ) | دخیل رب درکھے رزق خورے | او دھغہ شکر کوئی | داسا سونبار | پاکیزہ

طَيِّبَةً وَرَبِّ غَفُورٌ ۱۵ فَأَعْرَضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ

پاکیزہ | اورب دے | بخشنوئے | پس دوی مخ واپولو | نوراولیو موئزہ | پہ دوی باند
بنار دے اور (ستاسورب) بخشنوئے رب دے | نو هغوئ زموئزہ حکم نہ مخ واپولو نو موئزہ پہ هغوئ باند زور

سَيْلٍ الْعَرِمِ وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِ أُكُلٍ

سیلاب | د زور | اوپہ بدل کئے ورکول موئزہ دوی | پہ خاک دودو باغونہ دوی | دوکا باغونہ نور | چہ دے میوہ وہ
سیلاب لاپریسودو | او دواپو اړخونو د (گنرو کورو) باغونہ پہ بدل کئے موئزہ داسے باغونہ ورکول چہ

خَمِطٍ وَأَثَلٍ وَشَيْءٍ مِّن سِدْرٍ قَلِيلٍ ۱۶ ذَلِكَ

بے خوند کا | او اُونے د غز | او خہ | (اُونے) د بیرے | برے شان | دا
بے خوند کا میوے او غزونو او لپے غوندے د بیرو جاہے پہ کئے ولایاے وے | دامور تہ

جَزَيْنَاهُمْ بِمَا كَفَرُوا وَهَلْ يُجْزَى إِلَّا الْكُفُورُ ۱۷

سزا ورکھے وہ موئزہ دوی | پہ وجہ ددوی دناشکری | او نہ | ورکو موئزہ سزا | مگر | ناشکرونہ
دناشکری بدلہ ورکھے | اوموئزہ داسے سزا گانے فقط ناشکرو خلقو لہ ورکھو ،

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم وَبَيْنَ الْقَرْيَاتِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا قُرًى

او جو پکی ووموئزہ | پہ مینم ددوی | اوپہ مینم دھغہ کلو کئے | چہ برکت ایسے ووموئزہ | پہ هغے کئے | کلی
اوموئزہ دھغوی د ملک او دھغو کلو تر مینم چہ برکتونہ موپہ کئے ایسے وو نور دیر کلی ابادگری وو چہ خرگند

ظَاهِرَةً وَقَدَّرْنَا فِيهَا السَّيْرَ سَيَّرُوا فِيهَا لَيْلًا

چہ بیکارہ وو | اواندازے مقرر کئے موئزہ | پہ هغے کئے | دنگ رائگ | روان اوسے | پہ دے کئے | د شپہ
پراتہ وو او پہ هغے کئے مو دنگ رائگ (سے) اندازے مقرر کئے وے | چہ بے غمہ اوپہ فکرہ دپرکئے شپہ

وَأَيَّامًا آمِنِينَ ۱۸ فَقَالُوا رَبَّنَا بَعْدَ بَيْنِ أَسْفَارِنَا

او د ورے | پہ امن سرہ | پس دوی دوئیل | اسے زموئزہ رہے | لپے والے بید اکرہ | زموئزہ دسفر فہ مینم کئے
اور دنگ رائگ کوئی | نو هغوئ دوئیل چہ اسے زموئزہ رہے | زموئزہ داسفرے لپے اوپدے کھے

وَضَلُّوا أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ وَمَرَّقْنَاهُمْ كُلَّ مَرْقٍ

اودوی ظلم وکھو | پہ خپلو خانو | پس جو پکول موئزہ دوی | افسانے | او توتے توتے کول موئزہ دوی | پہ پورہ توتے کوئی
اوپہ خپل خان نے زیاتے وکرو ، نو موئزہ ترے نہ قیہی جو پکے کھے | او بنوارہ وارہ موکول

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۱۹ وَلَقَدْ صَدَقَ

بیشک | پہ دے کئے | نغنے دی | دیارہ دھبر کوئی | شکر کوئی | او بیشک | رشتیا بیا موندو
پہ دے واقعہ کئے ہر صبر کوئی او شکر کوئی انسان د بارہ (د عبرت) نغنے دی - او شیطان دھغوئ پہ حقلہ

عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا قَرِيْقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

په دوی باند | شیطان | خپل گمان | پس دې پیروی وکړه دده | سیوا | د یوې ډلې | له مؤمنانو نه خپل (د گمراهۍ) گمان صحیح بیا موندو نو د ایساند اړوند یو ټولې نه پیغیر نور ټول خلق د هغه په لاس روان شول -

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِم مِّن سُلْطٰنٍ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَن يُّؤْمِنُ

اونه | وه | دده | په دوی باند | خه غلبه | مگر | چه مونږ معلوم کړو | چه څوک یقین کوی او د شیطان په هغوی باند نور هیڅ وس نه رسیږي و ، مگر د دے (امتحان) د پاره چه مونږ هغه خلق کوم چه به

بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ ۖ وَرَبُّكَ

په آخرت باند | له هغه چانه | چه هغه | له دے نه | په شک کېنې دی | اوستارب | آخرت یقین لری د هغه خلقو نه (جد) ښکاره کړو څوک چه په دے کېنې شک کوی ، اوستارب د هغه خبر

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَفِيْظٌ ۚ قُلْ اَدْعُوا الَّذِيْنَ زَعَمْتُمْ

په هر څیز باند | نگهبان دے | دوايه | وبللی | هغه کسان چه | تاسوئ گمان کوی ننگران دے - (د پیغیر په) نه ورته ووايه چه تاسو د الله تعالی نه پیغیر په بل چا د خدايي گمان نه

مِّنْ دُونِ اللّٰهِ لَا يَمْلِكُوْنَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمٰوٰتِ وَلَا

سیوا د الله نه | چه مالکان نه دی دوی | دوزخ | د یوې ذره | په آسمانونو کېنې | اونه | کوئ هغوی ټول راوبللی ، هغوی خو په آسمانونو او زمکه کېنې د ذره برابر اختیار هم نه

فِي الْاَرْضِ وَمَالُهُمْ فِيْهَا مِنْ شَرْكِ ۚ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ

په زمکه کېنې | اونشته د دوی | په کدواړو کېنې | خه شرکت | اونشته د الله | له دوی نه لری ، اونه د هغوی په دے کېنې خه حصه شته ، اونه په هغوی کېنې څوک د الله تعالی سره

مِّنْ ظَهِيْرٍ ۚ وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهٗ اِلَّا لِمَن اٰذَنَ لَهُ

څوک مددگار | او فائده نه ورکوی | سفارش | الله سره | مگر | هغه چانه | چا د پاره چه اجازه ورکړې امداد کولې شی - او د الله تعالی په دربار کېنې سفارشونه هیڅ فائده نه ورکوی خو د چا په حقله چه هغه اجازه

حَتّٰی اِذَا فَرَغَ عَنْ قُلُوْبِهِمْ قَالُوْا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ

تر دے چه | هر کله (هیبت) لږه کړې شی | د دوی د زړونو نه | (نو) وائی | چه خه | وخرمایلی | ستاسو رب ورکوی تر دے چه خه وخت د هغوی د زړونو نه هیبت کم شی نو د یو بل نه نیوسو کوی چه ستاسو رب خه حکم ورکړې دے ؟

قَالُوْا الْحَقُّ ۚ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيْرُ ۚ قُلْ مَن يَّرْزُقُكُمْ

دوی وائی | حقه (خبره) | اوهم کدے | عالیشان | د ټولو نه لوی | دوايه | څوک | روزی درکوی تاسو نه هغوی ورته وائی چه د حقه خبره ، او کدې راوچت د ټولو نه لوی دے - (د پیغیر په) نه نیوس وکړه چه تاسوله د آسمان

مِّنَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ قُلِ اللّٰهُ ۖ وَاَنَّا اَوْيَاكُمْ لَعَلَّيْ هُدٰى

له آسمانونو نه | اوزمکه نه | دوايه | الله | او بيشکه مونږ | یا تاسو | په هدايت یو او د دے (دواړو) نه څوک روزی درکوی ؟ وژ دوايه چه الله (روزی درکوی) او بيشکه مونږ یا تاسو | یا خو په سمه لاره روان یو

أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝ قُلْ لَّاسْأَلُونَكُمْ عَمَّا أَجْرَمُوا

یا | په کړا هنی | ښکاره کړی | ووايه | تپوس به نه شی کيږي له تاسو نه | د دے په حقله | چه مونږ جرم وکړو | یا په ښکاره کړا هنی کړی یو - نه ورته ووايه چه تاسو نه به مونږ د جرمونو په حقله تپوس نه کيږي اونه

وَلَا تَسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝ قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا

اونه به له مونږ نه تپوس کول شي | دهغه حق | چه کوښي تاسو | ووايه | جمع به کړی | مونږ | زموږ رب | به مونږ نه ستاسو د اعمالو په باره کړی تپوس کيږي - نه ورته ووايه چه زموږ رب به ټول را جمع کړي نو بیا به

تُمْيِّقَتُهُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ ۝ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ ۝ قُلْ

بیا به فیصله وکړي | زموږ په منځ کې | په انصافه | اودے | لوی فیصله کوونکي | پوهه دے - | ووايه | زموږ تر منځه سمه روغه فیصله وکړي او هغه په فیصله کولو کې به یرښه په هر حق پوهه دے - نه ورته ووايه

أَرْوِي الْأَذْيَانَ الْحَقَّتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ

وښايي ماته | هغه خلق چه | جوړ کړی دی تا هغوی | داسره | شریکان | هڅه نه | بلکه | هم دے دے | الله | چه لږ ماته خو هغه شریکان وښايي چه تاسو الله تعالی سره یوځای کړی | نا هیڅه نا - بلکه الله تعالی یوازے هغه دے

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِلنَّاسِ بَشِيرًا

غالب | د حکمت خاوند | اوسنۍ یی رالیرې مونږ ته | مکر | ټولو انسانانو طرف ته | زیږو کوونکي | چه ډیر زبردست او د حکمت خاوند دے اوله یو | مونږ ته ټولو خلقو د پاره | د جنت | زیرې وروکوونکي او | د عذاب نه |

وَنَذِيرًا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَيَقُولُونَ مَتَى

اودیونکي | اولیکن | اکثر | خلق | نه پوهیږي | اودوی وای چه | کله به ډوډیږي | ویونکي جوړ کړی لیرې یی - خو اکثر خلق به دے خبرې نه پوهیږي - اودوی وای چه دا | د قیامت | وعدې

هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ قُلْ لَكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ

دا | وعدة | که چرې | یی تاسو | رښتیا ویونکي | ووايه | تاسو د پاره | وعدة ده | دهغه دے | به کله پوره کيږي که چرې تاسو رښتیني یی - نه ورته ووايه چه تاسو سره د یو دے وړې وعدة

لَا تَسْتَخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَغْنُونَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ

چه تاسو به وروستو پاتې شئ | له هغه نه | یو ساعت | اونه به | تاسو وړاندې شئ | اودای | کوم خلق چه | ده | چه نه به ترے نه یو ساعت وروستو کیدے شئ اونه به ترے نه هڅی کیدے شئ - اودا کافران

كَفَرُوا كُنْ تُؤْمِنُ بِهَذَا الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ

کافران دی | چه مونږ به هڅه | یا نه راوړ | به دے قرآن باندې | اونه | په هغه کتاب باندې | چه له دغه دېاند دے | وای چه مونږ به هڅه په دے قرآن باندې ایمان رانه وړو اونه په هغه کتابونو چه د دے نه وړاندې راغلي دی

وَلَوْ تَرَى إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْجَعُ

اواکش | | ته وویږی | هغه وخت چه ظالمان به | ودرولے شي | دخپل رب په دېاند | اوی به | اوکته ته هغه وخت وگورے هغه وخت چه دا ظالمان به خپل رب ته محاکمه ودرولے شي ، په یو بل باند به

بَعْضُ الْقَوْلِ يَقُولُ الَّذِينَ اسْتَضَعَفُوا

بعضه دوی نه | په بل باند | خبره (الزام) | وائی به | هغه خلق چه | چه کمزوری کنزله شوی وو

لَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ۳۱ قَالَ الَّذِينَ

هغو کسانو ته | چه کبر ژن وو | که چیرې تاسو نه وئ | نو مونږ به ضرور وو | ایمان والا | دوه وائی | هغه خلق چه

اسْتَكْبَرُوا لِّلَّذِينَ اسْتَضَعَفُوا أَحْنُ صَدَدْنَكُمْ عَنِ الْهُدَى

کبر ژن وو | هغه کسانو ته | چه کمزوری کنزله شوی وو | آیا مونږ منع کړی وئ تاسو | له هدايت نه

بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ۳۲ وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعَفُوا

په پخته | چه هغه راغ تاسو ته | بلکه | وئ تاسو | مجرمان | او دوه وائی | هغه خلق | چه کمزوری وو

لَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا

هغه خلقو ته | چه کبر ژن وو | دنه | بلکه | مکر | د شی | او د ورځ | هر کله چه په | تاسو مونږ حکم کولو

أَنْ تَكْفَرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَنْدَادًا ۳۳ وَأَسْرُوا الثَّدَامَةَ لَهَا

چه مونږ انکار وکړو | د الله | او مونږ مقرر کړو | ده د پاره | شریکان | او دوی به پتوی | پسینا ننیا | هر کله چه

رَأَوْا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَغْلَلَ فِي آعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۳۴ هَلْ

دوی دینې | عذاب | او وایه چو د مونږ | طوقونه | په غټو نو کښه | د هغه کسانو | چه کافران دي | نه په

يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۳۵ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ

په | ورکول شې دوتئ | مکر | د هغه ته | چه دوی به کول | اوت د لیر له مونږ | به یو کلی کښه | څوک ویرونکې

إِلَّا قَالِ مَتَرُوهَا ۳۶ إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۳۷

مکر | وئیل به | خوشاله خلقو د هغه کلی | بیشکه مونږ | د هغه ته نه | چه را لیر له شوی یی تاسو په هغه | منکر یو

وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا ۳۸ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ۳۹

او دوی وئیل | چه مونږ | زیات یو | په مال | او اولاد کښه | او مونږ له به عذاب نه شې را کولې

وَهُمْ يَكْفُرُونَ ۴۰

او هغوی داهم وئیل دی | چه مونږ د مال او اولاد په لحاظ سره تاسو دیر زیات یو او مونږ له به هیڅ عذاب نه شې را کولې

قُلْ إِنْ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ

دوایہ | بیشک | زمارب | کشادہ کوی | روزی | چاڈ پاره چہ | وغوی | او تنگ کوی

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ

او دین | اکثر | خلق | نہ پوہیری | او نہ دی مالونہ ستاسو | او | نہ اولاد ستاسو

بِالَّتِي تُقَرِّبُكُمْ عِنْدَنَا زُلْفَىٰ إِلَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا

دے | چہ ہفہ | تاسو نزد کوی | مونبرتہ | یہ قریب کئے | مگر | خوک چہ | ایمان راوی | او عمل و کوی | نیک

فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ جَزَاءُ الضَّعِيفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ

پس دفعہ چلدہ | چہ دوی دپارہ | بدلہ دہ | غبرگہ | دہفہ | چہ دوی و کوی | او | دوی بہ

فِي الْعُرْفِ أَمُودٌ ۚ وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا

پہ بالا خانو کئے | یہ امن وی | او کوم خلق چہ | کوشش کوی | زمونبرہ | آیتونو (پہ معاملہ کوی)

مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ۚ قُلْ إِنْ رَبِّي

پہ بالا خانو کئے | یہ امن او امن سرہ وی | او ہفہ خلق | چہ زمونبرہ | آیتونو | نا کامہ کولو کوشش

يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ

فراخہ کوی | روزی | چاڈ پاره | چہ و غوی | لہ خیلو بند کاوتہ | او تنگ کوی | ہفہ | دپارہ | او ہفہ

أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۚ

تاسو خرچہ کوی | لہفہ خیرنہ | نو دے | دہفہ بدلہ و کوی | او دے | دے قولونہ بنہ | رزق و کوی دے

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَكَةِ

اوپہ کومہ و رخ | چہ جمعہ کوی دوی | قول | بیباہ | و فرمائی | فرشتہ تہ | آیا ہم دای

إِيَّاكُمْ كَأَنْتُمْ يُعْبَدُونَ ۚ قَالُوا سُبْحَنَكَ أَنْتَ وَلَيْسَ

دے | ستاسو | عبادت بہ کولو دوی | دوی بہ ووائی | تہ پاک بیہ | تہ | زمونبرہ دوست

شَيْءٌ مِمَّا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۚ هُوَ بِهِ دُؤَابُ ۚ تَدْرِكُهُ

ستاسو عبادت کونو ؟ | ہفوی بہ ووائی | چہ لہ رتہ | تہ پاک بیہ | زمونبرہ تعلق خوتاسرہ دے دوی

وَمِنْ دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرَهُمْ

په ځله د دوی | بلکه | دوی خو عبادت کولو | د پیریانو | اکثر له دوی نه

بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ۝ قَالِيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفْعًا

په دوی ایمان لرو | پس نن | مالکان نه دی | څوک په تاسو کې | بل د پاره | دغه نفع

وَلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ

ونه د نقصان | او مونږ به ووايو | حقو خلقتو | چه ظلم نه وکړو | چه وځنې تاسو | عذاب | د دوزخ

الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝ وَإِذَا تَتَلَّى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ

هغه چه تاسو به هغه | دروغ گڼلو | او هر کله چه لوستل شي | په دوی باندې | زموږ آيتونه | روښانه

قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصَدَّكُمْ عَمَّا

نو دوی وائي | چه نه ده دا (څه تور) | مگر | یوسړه | چه غواړي | چه منع کړي تاسو | له هغه څخه

كَانَ يَعْبُدُ آبَاءَكُمْ وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رِافِكٌ مُفْتَرًى

په عبادت به کولو | پلارانو ستاسو | او دوی وائي | چه نه ده دا (قرآن) | مگر | دروغ | ترله شوه

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ لَا هَذَا إِلَّا

او وائي | کوم چه | کافران دی | حق خبر ته | هر کله چه | راغله دوی ته | نه ده دا | مگر

سِحْرٌ مُبِينٌ ۝ وَمَا آتَيْنَهُمْ مِنْ كُتُبٍ يُدْرِسُونَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا

جادو | ښکاره | اونه دے ورکړه مونږ دوی | څه کتاب | چه دوی لوستل هغه | اونه دے لیرله مونږ

إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ۝ وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

د دوی طرف ته | له تانه وړاندې | څوک وپوښه | او دروغ گڼله وو | هغه خلقتو چه | وړاندې له دوی نه وو

وَمَا يَلْعَنُوا مَعْشَرَ مَا آتَيْنَهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلِي

او خلق نه دی رسیدلي | لسه هغه ته | د هغه څه | چه ورکړی وؤ مونږ دوی ته | پس دوی دروغ وگڼل | زما پیغمبران

وَوَارِثُ مَا هُوَ ۝ وَكَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّهُمْ هَٰذَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ

و وارث به دوی ۝ و کذب کړه دوی خدای | څو هغوی زما پیغمبران | دروغ وگڼل | وگڼل

فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٥٥﴾ قَدْ اِسْمًا اَعْظَمُكَ بِوَاحِدَةٍ اَنْ

پس خٹکے | شو | عذاب زما | وواہ | بیشک | زہ نصیحت کو مٹا سوتے | عرف دیوے خبر | چہ تاسو ویر پیری

لِلّٰهِ مَثْنٰی وَفَرَادٰی ثُمَّ تَتَفَكَّرُوْنَ ۚ مَابَصَاحِكُمْ ۚ

الله دپاره | دوه دوه | او يو يو | بيا | تاسو فکرو کړئ | چه نشته دپه دملگری ستاسو | خه ليونوب
الله دپاره | دوه دوه | او يو يو سا فکرو کړئ | چه ستاسو دملگری (سغړه بقیئ) |

نَ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَّكُمْ مِّنْ بَدِي عَذَابٍ شَدِيدٍ

مکر | یو ویروئے | تاسو ډپاره | وړاند | له عذاب | سخت نه | تہ وراہ

سَأَلْتُكَ مَنْ أَحَبَّ فَمَنْ أَكْبَرُ إِنَّ أَوْلَىٰ

سالم بن اجرٍ فهو لكم ان اجرى

که ما له تاسو نه څه معاوضه غوښته وی نو هغه ستاسو شول. زما اجر خوبس د الله تعالی په دمه

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٠﴾ قُلْ إِنَّ رَبِّي

۱۔ اوہنے پہ ہر حق بانڈی پورے پورے خبر دے ۔
۲۔ روایہ بیشک زمارب ہمیشہ

فَذِفْ بِالْحَقِّ عَلَٰمُ الْغُيُوبِ ﴿٢٨﴾ قُلْ جَاءَ الْحَقُّ

۱۰۰ | دے دیر بنہ پوہ دے | پہ تو لو پتو خبرو | وواہ | چہ راغے | حق
۱۰۱ | دے غلبہ ورکوی | دے غیب پہ خبرو | دیر بنہ پوہ دے | درتہ وواہ چہ راغے | حق

مَا يُبْدِيُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ ﴿٥٩﴾ قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ

پہ اول خل پیدا کوئی | باطل معبود | اونہ | بہ دوبارہ پیدا کوئی | دوا یہ | کہ چہرے بے لایہ شم زک

سَمَاءُ أَضَلَّ عَلَى نَفْسِهِ وَأَنَّهُ أَهْوَىٰ إِلَىٰ نَفْسِهِ

شک | چه بے لاری کیریم به زه | به خیل خان | اوکه چیرم | زه نه هدايت ياندم | ان دکر | حاکم | از باطن

به یوازې په ما راپریوزی او که زه په سمه لاره روان یم نو دا دهغه وحی په وجه روان یم چه

اِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ۝۵۰ وَكَوْنُ تَرَى اِذَا فَرَغُوْا

طرفہ البیڑے دھ ہفہ ہر خہ آوری چیر نزد دے۔ او کہ تہ داخا تہ

فَوْتُ وَأُخَذُوا مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ

۷ بہ نہ شی | اودوی بہ و نیوے شی | د نزد ے خائے نہ
 نو خلاصیدے بہ نہ شی | اود نزد ے خائے نہ

اور دوسری بار وہی سوچا اور یہ

مدرسه

© 2004 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 255: 103–110

© 2006 The Authors
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

© 2006 The Authors
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

بِهٖ ۛ وَآتٰی لَهُمُ التَّنَافُسَ ۝۵۳ مِّنْ مَّكَانٍ بَعِیدٍ ۝۵۴
 پہ ۛ | اوچتہ (مکن ۛ) | دوی دپارہ | حاملوں (دایبان) | ددومرہ لرے ۛ | ددوی لاس چرتہ ورسیدے شو؟ | حال دادے

قَدْ كَفَرُوا ۝۵۵ بِهٖ ۛ مِنْ قَبْلُ ۛ وَيَقْدِرُونَ ۝۵۶ بِالْغَيْبِ
 دوی انکار کئے وو | ددے | لہ دے نہ وہاں (پہ دنیا کیجے) | اودوی غور زول (خیالی غشی) | بے لیدلو
 چہ دوی ترے نہ پمخو | اسے انکار کو لو۔ | اودوی د لہے نہ بے لیدلو خیالی غشی

مِّنْ مَّكَانٍ بَعِیدٍ ۝۵۷ وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ
 د لہے ۛ | اور کاوت بہ واپچوے شی | ددوی پہ مینو کئے | اوپہ مینو | دہفہ ۛ | چہ دوی بہ غوشتل
 ویشتل۔ | او ددوی او د دوی د خواہشونو تر مینو بہ یو دیوال ودرولے شی۔

كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِّنْ قَبْلُ ۝۵۸ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مَُّرِیٍّ ۝۵۹
 لکھ شکہ | چہ شوی وو | ددوی غونہ خلق سوسہ | لہ دے نہ وہاں | بیشکہ دوی | ددو | پہ شک | قوی کئے
 لکھ شکہ چہ ددے نہ وہاں | ددوی غونہ خلق سوسہ شوے دہ اوھوئی ہم ددوی بہ شان پہ بنکارہ شکہ پراتہ

سُورَةُ فَاطِرٍ مَّكِّيَّةٌ وَهُوَ خَمْسٌ ۝۶۰ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝۶۱
 سورہ فاطر پہ مکینے نازل شوا پہ د (شروع) | د اللہ پہ نوم چہ لوئے مہیاں چہ بزیاں کونک دے | کئے ۲۵ آیتونہ او ۵ رکوع کانہ
 د اللہ تعالیٰ پہ نامہ شروع کوم چہ لوئے مہیاں د بزیاں رم ھاوند دے۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَكَةِ
 قول تعریفونہ | اللہ لہ دے | چہ پیدا کوونک | د آسمانونو | او زمکے | جوہونک | د فرشتو
 قول تعریفونہ یوازے اللہ پاک لہ بنائی چہ آسمانونہ او زمکے | پیدا کوونک | او فرشتے | خیل پیغام رسونکے

رُسُلًا ۝۶۲ أُولَىٰ أَجْنَحَةٍ مَّمْنَىٰ وَثَلَّثَ وَرَبَعٌ ۝۶۳ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ
 پیغام رسونکے | د وزرو والا | ددو ددو | دریو دریو | اوخلور وخلور | زیاتوی | پہ پیدا او بنیت کئے
 جوہے کئے چہ دودہ دودہ اودرے درے اوخلور وخلور بازو کانے دی | ہفہ چہ دچا پہ خلقہ

مَا يَشَاءُ ۝۶۴ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝۶۵ مَا يَفْتَحِ اللَّهُ
 ۛ | چہ دعوغواوی | بیشکہ اللہ | پہ ہر خیز باند | قادر دے | ۛ | چہ پرا نیزی | اللہ
 وخواہی نو پہ پیدا او بنیت کئے (د نورونہ) زیات کوی بیشکہ چہ اللہ تعالیٰ پہ ہر ۛ قدر لری، اللہ تعالیٰ چہ د خلقو دپارہ

لِلنَّاسِ مِنْ رَّحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ۝۶۶ وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلَ
 خلقو دپارہ | لہ رحمت نہ | پس شوک بندونک نشہ | دہفہ | او ۛ چہ کبند کوی | تو شوک لیدونک نشہ
 (د) رحمت (دروازہ) پرا نیزی نو ہفہ جہ شوک بندولے نہ شی اوکوم خیز چہ ہفہ بند کوی نو بیائے شوک

لَهُ ۝۶۷ مِنْ بَعْدِهِ ۝۶۸ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝۶۹ يَأْتِيهَا النَّاسُ
 ددے | پس لہ دہ نہ | اودے | غالب | د حکمت ھاوند دے | اے خلقو!
 مہاری کولے نہ شی، او ہفہ غالب د حکمتونو ھاوند دے۔

مَنْزِلٌ ۝۷۰

اَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرِ

یاد کرو | نعمت | د اللہ | بہ خیل مان | آیا | خوک پیدا کوئے کشتہ ہے | سیاہ

اللَّهُ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ

د اللہ نہ | چہ روزی درکوی تاسو تہ | لہ آسمان نہ | او ذ مے نہ | خوک بل معبود نشہ

إِلَّا هُوَ قَاتِلُ تُوفِكُونَ ۝ وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ

سیوا د ہفہ نہ | نو کو م خوا | تاسو اہولی روان یی | او کہ بروی تادرو غزن گنری | نو بیشک دروغزن گنری شوی دی

رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝ يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ

پیغبران | لہ تانہ دواندا ہم | او اللہ طرف تہ بہ | واپس کوئی شی | قول کارونہ | اے خلقو!

إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

بیشک | وعدہ | د اللہ | رہبتی دہ | پس چہ دو کہ کیے وانہ پچی تاسو | ژوند | د دنیا

وَلَا يَغُرَّنَّكُمُ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ۝ إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ

او دو کہ درنہ کوی تاسو لہ | د اللہ بہ حقلہ | دو کہ باز (شیطان) | بیشک | شیطاں | ستاسو | دینمن د

فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ

نو تاسو کو گنری | دینمن | بیشک | دے بلی | خیل قوے | دپارہ | دے چہ شی دوی | اہل

السَّعِيرِ ۝ الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ

د دوزخ | کو مو خلقو چہ | کفر و کفر | دوی دپارہ دے | سخت | او کو مو خلقو چہ

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝ أَقَمِنَ

ایمان داؤرو | او عملے و کرو نیک | هغوی دپارہ دہ | بخشنہ | او اجر | دیر لوئے | پس آیا هفہ کس

رَبِّنَ لَهُ سَوْءُ عَمَلٍ قَرَأَ حَسَنًا فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَن

چہ بیانہ کوی شوء تہ | خراب | عمل د دہ | پس دہ و لید و هفہ | نہ | نو بیشک | اللہ | امراہ کوی هفہ نو

يَدْعِي لِيَسْأَسَنَهُ يَسْأَسَنَهُ شَرُّهُ هُوَ يَكْفُرُ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ

د عمل بیانہ شہکارہ شوا و هفہ یے د نیک عمل کمان و کرو (د هفہ د نیکان و برابر کیش شی) | اللہ | چہ د چاہ بہ حقلہ و هغوی

یَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ فَلَا تَذْهَبُ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ
 چاہے وہ غواہی | اولاد بنائی | چاہے وہ | دے غواہی | پس لاہی نہ شی | ستاحان | یہ دوی ہائی

حَسَرْتُ إِنْ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ۝ وَاللَّهُ الَّذِي
 افسوس نہ | بیشک | اللہ | پوہہ دے | یہ ہفہ خہ | چہ دوی دے کوی | ادہم | اللہ دے | ہفہ چہ

أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُشِيرُ سَحَابًا فَسَقَنَهُ إِلَى بَلَدٍ مَّيِّتٍ
 لپیڑی | ہوا بکلتے | پس ہفہ اوچتوی | وریجے | نومونہ روانہ کردا | طرف دینار | مہرہ

فَإِخْيُنَا بِهِ الْأَرْضُ بَعْدَ مَوْتِهَا كَذَلِكَ النُّشُورُ ۝ مَنْ
 بیاہونہ ژوندی کو | یہ دے سوہ | زمکہ | پس دے دے مہرہ کیڈ نہ | دغہ شان دی | دوبارہ راوچتیل | خوک چہ

كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ
 غواہی | عزت | نواللہ دپارہ دے | عزت | قول | طرف ددہ تہ | خیزی | خبرے

الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ
 عزت لہوئی | نو قول عزت یوازے اللہ تعالیٰ خفہ دے - نہ کلام اللہ تعالیٰ طرف تہ برہ خیزی

لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُولَئِكَ هُوَ يُبَوِّرُ ۝ وَاللَّهُ
 پاکیزہ | او عمل | نیک | برہ اوچتوی دا | اوکوم خلق چہ | تدبیرونہ کوی | بد

خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا
 اولیہ کارونہ ہفہ کلام مخ پہ برہ خیزی | او خوک چہ ناکارہ فریبونہ جوہی

وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ
 دوی پارہ دے | عذاب | سخت | او تدبیر | دے خلقوہ | بربادوی | او اللہ

وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ
 ہفوی | له سخت عذاب مقری دے او دے خلقوہ قول تدبیرونہ بہ برباد شی - او اللہ تعالیٰ

وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ
 پیدا کرئی تاسو | له خاورے نہ | بیا | له نطفہ نہ | بیائے | جوہے کرئی تاسو | جوہے

وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ
 ہفہ ذات دے کوم چہ تاسو د خاورے نہ | بیائے | د نطفہ نہ پیدا کرئی | بیائے | جوہے | جوہے کرئی

وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ
 او نہ حاملبری | ہیٹہ نہجہ | او نہ زیروی | مکر | ددہ پہ علم | او نہ بیاموی عمر | خوک اوید عروا

وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ
 اوہرکہ چہ دیوے شے حمل جوہیری بازیدون کیڑی نو ہفہ تہ شہ معلوم وی او نہ د چاہر زیاتیری

وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ
 او نہ کمولے شی | له عمر ددہ نہ | مکر | اپہ کتاب کئے درج | بیشک | دا | خبرہ | | اللہ دپارہ

وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ
 او نہ د چا ژوند کمیڑی خودا ہر خہ پہ لوح محفوظ کئے بیکلی پرانہ دی | دا قول کارونہ اللہ تعالیٰ تہ

يَسِيرٌ ۝ وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذَبٌ فَرَاتٌ سَابِغٌ

آسانہ دے | اونہ دی برابر | دودہ دریابونہ | دا دیو | خوب | تندہ ماتونکے | چہ خوشگوار دی
ویرا سان دی اودوارہ (قسم) دریابونہ برابر نہ دی، یو (قسم) خوب دے، تندہ ماتوی | او خنبلے خوشگوار

شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ اُجَاجٌ وَمِنْ كُلِّ تَاكُلُونَ لَحْمًا

خنبل دے | اودا (دل) | مالکین | تریو دے | اولہ ہریونہ | تاسو خورشی | غوبنہ
دی | او (دیم قسم) مالکین او تریو دے | اولہ ہریو نہ تاسو تازہ غوبنہ (دکبانو وغیرہ)

حَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حَلِيَّةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ

تازہ | او را وباسی تاسو | کالی | چہ تاسو اغوندی ہفہ | اونہ وینے | کشتی | پہ دے کئے
خورشی | او کالی (موق وغیرہ) را وباسی چہ تاسو اغوندی | اونہ پہ کئے کشتی (اوجھاژونہ) وینے چہ

مَوَآخِرَ لَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ يُولِجُ

شلونکے داوبو | دپارہ دیکھہ وٹھوی تاسو | (روز) لہ فضل ددہ نہ | اوچہ تاسو | شکرو کری | ننباسی
داوبوسینہ شلوی اودا ندی دیکہ دپارہ چہ تاسو ہفہ پید اکہ روزی (خان دپارہ) وٹھوی اودا کھہ چہ تاسو ہفہ شکرو کری ہفہ

الَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ

شیہ | پہ ورخ کئے | او ننباسی | ورخ | پہ شپہ کئے | او پہ کارے لکوی دی | نور
شپہ پہ ورخ کئے او ورخ پہ شپہ کئے ورننباسی | او نور او سپور مئی پہ کارے

وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ

اوسپور مئی | ہریو | روان دے | یو وخت | مقرر پورے | ہم دادے اللہ | ستاسورب
لکوی دی، ہریو بہ تر خیل مقررے نیٹے پورے روان دی | ہم دغا اللہ دے چہ ستاسورب دے

لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ

ہم ددہ دے | بادشاہی | اوکوم چہ | تاسو بلی | بے لہ دہ نہ | دوی نہ دی مالکان
بادشاہی ہم ددہ دے، او دہفہ نہ بغیر چہ تاسو چاہ بلنہ کوئی نو ہفوی دتجور دہدی وکی د پاسہ پروت د

مِنْ قَاطِرٍ ۝ اِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا

دتجور دہدی دپوستی | کہچہ بلی تاسو دوی | (نو) دوی نہ آوری | بلنہ ستاسو | اوکے چکر دوی آوری ہم
نری پوستی قدر اختیار ہم نہ لری کہ تاسو بلی نو ہفوی ستاسو بلنہ ہم نہ آوری او (رفض کرہ) کہ دوی آوری

مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُونَ بَشِرْكُمْ

نودوی جواب دے | تاسوتہ | اوپہ ورخ | دقیامت یہ | دوی انکار وکری | ستاسود شرک نہ
ہم نودوی بہ تاسو جواب نہ شی درکولے او د قیامت پہ ورخ بہ ستاسود شرک نہ انکار وکری او دسم خبردار (خداے)

وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَيْرٍ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ

اوتاتہ بہ خبر دے کری شوک | پہ شان | دباغیرہ (اللہ) | اے خلقو! | تاسو | محتاج بی
خونہ بل ہیٹو کہ دسم خبر نہ کری - اے خلقو! تاسو تول د اللہ تعالیٰ محتاج

إِلَى اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝ إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ
 اللَّهُ ۖ اودھم اللہ دے | بے حاجتہ | ستائیل شوے | کہ چرے و غواری | نونہا بہ کہی تاسو
 اودھم اللہ تعالیٰ غنی او ذخوبیانو خاوند دے - کہ ہفہ و غواری نونہا تاسو بہ فنا کہی او یو

وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ۝ وَمَا ذَلِكُ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ۝
 اوراہہ ولی | مخلوق | نوے | اوند دے | داکار | یہ اللہ باند | غہ مکران
 بل نوے مخلوق بہ راہید اکری - او دا کار اللہ تعالیٰ تہ ہیہ مکران نہ دے -

وَلَا تُزِرُّ وَارِدَةً وَزُرَّتْ أُخْرَىٰ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جِهَلَةٍ
 اوند بہ اوچتوی | خوک اوچتو کہ دبوچ | بوج ذبل جا | او کہ چہر | و بلی | خوک بوج والا | طرف ذبار خیل تہ
 او ہیہ خوک بہ ذبل چا بار نہ وری - او کہ (فرض کہہ) یو بار ورو نکہ ذخیل بارہ اوچتو د پارہ

لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۖ إِنَّمَا تُنذِرُ
 نو اوجت بہ نہ کہے شی | لہ دغہ بوج نہ | ہیہ خیل | اگر کہہ | وی | نزد دے رشتہ دار | بیشک | تہ ویروے
 خوک راویلی نویو پوتے وزن یہ ترے تہ ہم اوچت نہ کہے شی اگر کہہ (نزدے) خیلوان تے وی اے نبی! تہ خوبس دے

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۖ وَمَنْ
 ہفہ خلق چہ | ویر بیری | لہ رب خیل نہ | بے لیدلو | او قاموی | مونہ | او خوک چہ
 خلق ویروے تہ چہ ذخیل رب نہ بے لیدلو ویر بیری - او د موخو نو پابندی کوی او خوک چہ

تَزَكَّىٰ ۖ وَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۖ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ۝ وَمَا يَسْتَوِي
 پاک شو | نو بیشک | دے پاک بیری | ذخیل مان د پارہ | اود اللہ طرف نہ دی | واپس تلل | اوند دی برابر
 پاک شو | نو ذخیل مان د پارہ پاک شو ، او اللہ تعالیٰ تہ دھر چا پست نہ نگ دے او یو وروند او بل

الْأَعْمَىٰ ۖ وَالْبَصِيرُ ۖ وَلَا الظُّلُمُتُ وَلَا النُّورُ ۖ وَلَا الظِّلُّ
 ہوند | او بینا | اوند تبارہ | اوند رنہا (برابر دی) | اوند سورے
 دستر کو خاوند (دواہہ) برابر کیدے تہ شی ، اوند نیارے اورنہا یوشان کیدے شی - اوند (ریخ) سورے او

وَلَا الْحَرُورُ ۖ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ۖ إِنَّ اللَّهَ
 اوند مکرم باد | اوند دی برابر | ژوندی | اوند مری | بیشک | اللہ
 (نزد) نہریو شان کیدے شی اوند ژوندی او مری برابر کیدے شی ، اللہ تعالیٰ چہ دچا بہ

يُسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَنْ فِي الْقُبُورِ ۖ إِنْ أَنْتَ
 آوری | چاتہ چہ و غواری | اوند یے تہ | آورو نکہ | ہفہ چاتہ چہ | بہ قبر و نو کہے دی | نہ یے تہ
 حقلہ و غواری نو خبرہ ورنہ واوری اوند بہ قبر و نو کہے پرتو (مرد) تہ خیل آواز آوروے نہ تہ ، تہ خوبس

إِلَّا نَذِيرٌ ۖ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا
 مکر ویرو نکہ | بیشک | مونہ را ولیدے تہ | بہ رہنمائی دین | زیرے ویرو نکہ | او ویرو نکہ
 یو ویرو نکہ یے! مونہ تہ دحق تعلیم سرہ زیرے ویرو نکہ او ویرو نکہ را لیرے یے

وَأَنْ مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ۖ وَإِنْ يَسْكُرُواكَ

اور دے ہیۓ امت | مگر یہ سوسے د | پہ ہفتے کے | ویرو کے | اوکے چرے | دوی دروغشن و گنہی تا
اور دے ہیۓ امت | چہ پہ کہے | (وَاللّٰهُ ذَا فَارْمٰنٍ) | ویرو کے نہی | (اغلے اوکے چرے) | داخلق تاداروغشن

فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ

نو بیشکه | دروغ زن گزنی وو | هغه خلقو (م) | چه له دوی وړاند وو | راغلل دوی ته | ددوی پیغیران | په واضحه مخپه سوره

وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٧٥﴾ ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا

دین و دنیا کے لیے سب سے بڑا کامیابی کا ذریعہ ہے۔

مَجِئَهِ، اوردنه کتایونه راوری وو، بیا کومو خلقچه انکار و کرد ما هقوی را ونیول نو (دوگه)

فَكَيْفَ كَانَ نَزِيرٍ ﴿٣٦﴾ الْمُرْتَدَّ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

س ح ن ه و و ر م ا ع ذ ا ب ا ی ا ن ا ت ه د ی ل ی د ی چ ه ا ل ل ه ر ا و ر و ل ی ل ه ا س م ا ن ه ا و ب ه
ا م ا ع ذ ا ب ح ن ه ش و ا ی ا ت ا د ی ت ه ت ه د ی ل ی د ی چ ه ا ل ل ه ت ق ا ل ی د ب ر ه ن ه ا و ب ه ر ا و ر و ل ی

أَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ

راؤ ویسے مونیر | پہلا سر | میوے | (۴) مختلف دی | رنگوں دھن | اولہ غرونہ | حصے دی
دھن پہ ذریعہ مونیر | رنگ رنگ میوے راز غرونہ کرے ، اود غسن پہ غرونہ گے | رنگ رنگ غرونہ

فَضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٧٤﴾ وَمِنَ النَّاسِ

پیشہ | اوسرے | چه مختلف دی | دیکھو نہ ہے | اوہ تے تے توری | اولہ خلقونہ

سپین دی خه سره دی چه دهغه هم قسم قسم رنگونه دی او شه تک تور دی — او دغه شان په بنیاد

الدَّوَابِّ وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٍ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ ۖ إِنَّ

په ځنارو او په ځنارو ځنې هم ځنې داسې دي چې رنگونه ئې ادل بدل دي ، د الله تع

شَى اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ

يیری | دَاللهنه | دَدَا له بند کانونه | عالمان | بیشکه الله | غالب | دیر بخونیکو
نوس هغه بندیان ویره کوی چه پوهان دی - بیشکه همدالله تعالی به به ما غالب دیر بخونیکو

الَّذِينَ تَلَوْنَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ

كُم | كُوم خَلْقِچِه | تِلَاوَت كُوى | دُكْتَاب | دَالله | اَوَقَامُوى | مَوْنُحْ | اَوُغْرَشْ كُوشْ

که خوک چه د الله تعالی د کتاب تلادت کوی او د مونږ پابندی ساتی او زموږ د ور

لَنَا رِزْقُهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ

فختمه چه ورکړل مونږ دوی پټ | اوبښکاره | دوی امید لری | د تجارت | چه هیڅ ځکه به بریاد
نه په پټه | او په ښکاره | خپراوټونه کوی هغو د داسه تجارت امید لری چه هڅی ته تاوان نه کول

منزل ۵



© 2006 The Authors
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

100

لِيُؤْتِيَهُمْ أَجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ
 چه الله پور و رکری دوی | اجرونه دوی | اوز پور و رکری دوی | له خیل فضل نه | بیشک | بخینوک | قدر دان دے
 داخک کوی چه الله تعالی هغوی ته (دخیل عل) پور پور اجرونه و رکری او په خیل فضل نور زیات و رکری هغه بخینوک قدر دان
 وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا
 ادهغه نه چه | وحی دے و کوه مونږ | ساطرف ته | له کتاب (قرآن) نه | هم دا حق | چه تصدیق کوونکې | د هغه نه
 دے او مونږ چه تاته دا کتاب د وحی په ذریعہ را لیر لے دے دایا لکل حق (کتاب) کولای نه وړاند چه کوم کتابونه تار
 بَيْنَ يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ثُمَّ أَوْرَثْنَا
 چه وړاند له ده نه دی | بیشک الله | خپلو بندگانو نه | خبر دار | بینا دے | بیا | مونږ وراثت کړی
 شوی دی د هغه تصدیق کوی بیشک الله تعالی د خپلو بندگانو په حال خبره خبره وخی کوی - بیا مونږ دا کتاب هغه بندگانو
 الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ
 د کتاب | هغه کوم چه | مونږ غوره کړل | له خپلو بندگانو نه | پس نه له دوی نه | ظلم کوونکی
 ته ورسو چه مونږ په نورو بندگانو کې غوره کړی - دد ، نو اوس څوک څو په خپل ځان زیاته
 لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَائٍ بِالْخَيْرِ
 په خپل ځان | او نه له دوی نه | میانه رو دی | او نه له دوی نه | وړاند والے کوونکی دی | په نیکیو کې
 کوی ، څوک په کې میانه حال دی ، او څوک په کې د الله تعالی په فضل سره په نیکی کې
 بِإِذْنِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ جَنَّتٌ عَدْنٌ
 په حکم | د الله | هم دا دے | فضل | لوی | باغونه | د هیشم پالنه کیدو
 مغه په وړاند روان دی ، هم دا ډیر لوی فضل دے - (دوی د پاره) یاغونه دی د هیشم اوسیدو
 يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَ لُؤْلُؤًا
 دوی به داخل پری دے | اغوستل به شی دوی ته | په دے کې | باهوکان | د سرو | او ملقارے
 چه دوی به په کې داخل پری ، هلته به ورته د سرو زرو کنگن او ملقارے واچولے شی ، او
 وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ
 او دوی جاع به | په دے کې | د رینمو دی | او دوی به دای | قول تعریفونه | الله لرو دی | حمد دایچه | لیرے کړو
 هلته به د دوی لباس د رینمو دی ، او دایه دایچه قول تعریفونه الله تعالی د پاره دی کوم چه له مونږ
 عَنِ الْحَزَنِ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ الَّذِي أَحَلَّنَا
 له مونږ نه | غم | بیشک | زموږ رب | ډیر بخینوک | قدر دان دے | هغه ذات چه | لایسته مونږ
 نه غم لیر کړو ، زموږ رب یقیناً بخینوک (او) قدر دان دے - هغه ذات چه مونږ په خپل
 دَارَ الْمَقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ لَإِيْسُنَا فِيهَا نَصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا
 کور د هیشم پالنه کیدو ته | په خپل فضل سره | نه به سیري مونږ ته | په دے کې | (غه) تکلیف | اوته چه | لاس پری مونږ نه
 فضل سره د هیشم اوسیدو ځای ته ورسو ، چه نه به په دے کې راته غه تکلیف ورسو اوته به ترے نه

فاطر ۳۵
 یکه د بونک
 دا خلق تا دروغ شرت

بالبینت
 ا په واضحه بخینوسره
 خپلو پیغمبرانو ښکاره

کفرو
 ا چه منکر شول
 او نیول نور کوی

السماء ماء
 آسمان نه | اوبه
 به را وروړلے

بال جداد
 نه | حصه دی
 هم رنگ رنگ غرونه دی

ومن الناس
 وله خلقونه
 شان په بنیادو

انما
 مان | بیشک
 د الله تعالی

غفور
 ډیر بخینوک د
 الب ، ډیر بخینوک د

وانفقوا
 او غرض کوی
 او زموږ د ورکړی

لن تبور
 به برباد نه
 انچه کوی

فِيهَا تُعَوَّبُ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يَقْضَىٰ

پہلے کہنے | ستومانی | او کو موخلوچہ | کفر و کبر | ہفتی د پارہ | او | د دوزخ دے | نہ بہ خوقضائی

عَلَيْهِمْ فَيَبُوتُوا وَلَا يَخْفَىٰ عَنْهُمْ مِّنْ عَذَابِهَا ۖ كَذَلِكَ

پہلے دوی بانڈ | او نہ بہ سپک کرے شی | لہ دوی نہ | عذاب د ہے | دغہ شان

نَجْزَىٰ كُلَّ كَفُورٍ ۝ وَهُمْ يَصْطَرِّخُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا

مونہ سزاور کو | ہونا شکرہ نہ | او دوی بہ | چف دھی | پہ ہفے کہنے | چہ ز مونہ رہہ! | او باسہ مونہ

نَعْمَلُ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۖ أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا

پہ مونہ عمل و کرو | نیک | بے | لہ ہفے نہ | چہ مونہ بہ کو | آیا مونہ عمر نہ | او در کہے تاسو | چہ

يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَن تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ فَذُوقُوا فَمَا

نصحت مومل کرے | پہ ہفے کہنے | شوک چہ | نصحت حاصل غواری | او راغ و تاسو | ویر و نکے | پس و شکئی (عذاب) | چہ نشہ

لِلظَّالِمِينَ ۝ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ غَيْبِ السَّمَوَاتِ

د ظالمانو | شوک مددگار | بیشک | اللہ | پوہیری | پہ غیبو | د آسمانو

وَالْأَرْضِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ هُوَ الَّذِي

او د زمکے | بیشک دے | نہ پوہیری | پہ ران | د سینو | ہم دے دے | ہفے ذات چہ

جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ فِي الْأَرْضِ فَمَن كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ

چہ جوئے کوئی تاسو | قائم مقام | پہ زمکہ کہنے | پس شوک چہ | کفر و کبری | نہ ہم پہ ہفے بہ وی | (وہاں) د کفر و

وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا وَلَا يَزِيدُ

اونہ زیاتوی | کافرانو نہ | کفر د دوی | پہ نزد د رب د دوی | مگر غضب | اونہ زیاتوی

الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ۝ قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ

کافرانو د پارہ | کفر د دوی | مگر نقصان | وواہ | آیا تاسو لید دی | خپل شریکان

کَفَرْتُمْ بِهِمْ شُرَكَاءُ لَهُمْ سَوَاءٌ مِّنْ دُونِكُمْ لَا يَمْلِكُونَ

کفر تاسو غہ نہ | خود تاوان باعث کرئی | (لے نبی!) | تپوس و کرہ | چہ آیا تاسو خپل | ہفے شریکان لید دی

الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أُرُونِي مَاذَا خَلَقُوا

کون چہ | تاسو بلڻي | سڀوا | ڏاڻه نه | وڻياڻي مائه | چہ خه ڇيڙ | دوي پيدا ڪرے دے |
چہ تاسو ٽے بغیر ڏ خدا ٽے نه بلڻه کوي | مائه وڻياڻي چہ هغوي په زمکه کيڻه خه

مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ أَمْ اَتَيْنَهُمُ كِتَابًا

له زمکه نه | يا دوي ڏ پاره | (خه) شرڪ ڪے | په آسمانو ڪيڻه | يا | ورکي ڪے مونڊ دوي ته | ڪتاب |
پيدا ڪري دي ؟ يا په آسمانو ڪيڻه ڏ هغوي خه شرڪ دے يا مونڊ هغوي ته خه ڪتاب ورکي ڪے

فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْهُ ۚ بَلْ إِن يَبْدُ الظَّالِمُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا

چہ دوي | واضح دليل لري | له هغه نه | بلڪه | وعدہ نه ورکوي | ظالمان | يوبل ته |
چہ هغوي ڏ هغه ڪتاب چہ دليل ٿيڻگ ولامدي ؟ ڏنا، بلڪه ڏا ظالمان يو بل سره ڏ دروغو وعدے

لَاَعْرُوزًا ۚ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا ۚ

مگر ڏو ڪے | بيشڪ الله | ڏا ٿيڻگ ڪري دي | آسمانو نه | او زمکه | چہ دوي (نه) خوزي |
کوي - يقينًا الله تعالى آسمانو نه او زمکه ڏواڙه ڏا ٿيڻگ ڪري دي | چہ وڻه خوزي

وَلَكِنْ زَالَتَا ۚ إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّن بَعْدِهِ ۚ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا

او ڪو دوي و خوزي | نو نه شي ڏا ٿيڻگ ڪو دوي | هيڻوڪ | پس له ڏه نه | بيشڪ ڪے | دے | بردبار |
او ڪو دوي ڏ ڪلے نه بے ڄاڻيه شي نو بيا ڏ الله تعالى نه سڀوا بل هيڻوڪ ٽي ڏا ٿيڻگ ڪو نه شي الله تعالى ڏير حليم

غَفُورًا ۚ ۝۹۱ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَهُمْ

بخڻوڪے | او دوي قسم ڏوڀل | په الله | ڏير ڪلڪ | قسمونه خپل | ڪڇرے | راڻے دوي ته |
بخڻوڪے دے - او دے ڪا خزانو به په الله تعالى ٻاڻي سخت قسمونه خول | چہ ڪه ڇوڪ ويروڪے راته

نَذِيرٌ ۚ لَّيْكَوْنَنَّ أَهْدَىٰ مِنْ أَحَدَى الْأُمَمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ

ڇوڪ ويروڪے (بغير) | نو دوي به ضرور ڪي | زيات لار موندو ٿي | له هريو | اُمت نه | بيا هر ڪڇر | راڻے دوي ته |
راڻے نو مونڊ به ڏ بل هريو اُمت نه زيات هدايت قبول ڪڇو | خو خه وخت چہ ورته ويروڪے

نَذِيرٌ ۚ مَا زَادَهُمْ إِلَّا نَفُورًا ۚ ۝۹۲ اسْتَكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرُ

ويروڪے | (نو) زيات ٽي نه ڪرو دوي ڪيڻه | مگر | نفرت | په وجه ڏ تنڪر | په زمکه کيڻه | او تدبير |
راڻے نو دے سره ڏ دوي نفرت نور زيات شو چہ په دنيا کيڻه ٽي خپل ڄاڻ غٺ وگهڻو او خراب خراب

السَّيِّئِ ۚ وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئِ إِلَّا بِأَهْلِهِ ۚ فَهَلْ يَنْظُرُونَ

بد | او نه ڀريوزي | تدبير | بد | مگر | ڏ دے په کوو ٿي | پس دوي انتظار نه کوي |
فريو نه ٽي جو ڪرڻ او ڏ خرابو چالو نو وڀال په خپله په چال بازو ٻاڻي ڀريوزي نو آيا ڏا خلق ڏ بخوانو خلقو

إِلَّا سُنَّتَ الْأَوَّلِينَ ۚ فَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۚ وَ

مگر | ڏ دستور | ڏ وڀاندي تو خلقو | پس هيڻوڪ به بيان موته ته | ڏ الله په دستور ڪيڻه | (خه) تبديلي | او |
غونڊ ڏ انجام انتظار کوي - نو ته به ڏ الله تعالى به دستور ڪيڻه خه تبديلي بيان موته، او

لَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَحْوِيلًا ۝۳۷ أَوَلَمْ نَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَنَنْظُرُوا

هیچ کلمه به تہ بیانہ مورے | دالہ پہ دستور کئے | دغہ | تقیر | آیا دوی نہ دی کر خیدلی | پہ نمک کئے | چہ دوی دوی
و دالہ دستور یہ ہیچ کلمہ او پرید وک بیانہ مورے۔ آیا دوی دزمک پہ مخ لک لائک نہ کوی چہ دا وکوری

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكُنُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ

چہ شکہ شو | انجم | دہغو خلقو | چہ لہ دوی نہ ورا نداد | او هغو د | دیر زیات | لہ دوی نہ
چہ د پخوانو خلقو انجم غہ شو ؟ سرہ د دے چہ هغو د دوی نہ زیات

قُوَّةٌ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا

پہ طاقت کئے | اونہ | دے | اللہ (دے) | چہ عاجزہ کری | غہ خیر | پہ آسمانو کئے | اونہ
نور آورد | او اللہ تعالی دے نہ دے چہ هغو د شک عاجزہ کرے شی نہ پہ آسمانو کئے اونہ

فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ۝۳۸ وَلَوْ يُولِئِ اللَّهُ النَّاسَ

پہ زمک کئے | بیشک دے | دے | پو هہ | قدرت والا | او کچر | نیوے | اللہ | خلق
پہ زمک کئے ، هغو پہ هر غہ پو هہ او د قدرتو نو خاوند دے۔ اوکہ اللہ تعالی د (خوابو) علمو پہ سبب د خلقو

بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ

دوی پہ علونو | نوہ بے و ویرینو | پہ شا دزمک | غہ ساد اغیز | لیکن | دے مهلت و رکوی دوی
نیول شروع کری نو دزمک پہ مخ بہ ہیچ کر خندہ باقی پاتے نہ شی خوانہ تعالی ورتہ تریوے نیوے پوے

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَاِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا ۝۳۹

یو وخت مقرر پورے | بیا هر کلمہ راشی | د د مقرر وخت | نو بیشک اللہ | دے | پہ خپلو بندگانو | بیتا
مهلت و رکوی ، نو غہ وخت چہ هغو تاک وخت راشی نو اللہ تعالی د بندگانو عملونہ و بی کوری

سُورَةُ يٰسَٰ مُلْكٍ وَهِيَ ثَلَاثٌ ۖ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝۱ تَمَانُونَ آيَةً وَخَمْسٌ مِّنْ رُّكُوْعَاتٍ

سورہ یس پہ مکہ کئے نازل شو او (شروع) دالہ پہ نوم چہ لوئے مہربان دیر زیات رم کوونکے | پہ دے کئے ۸۳ آیتونہ او ۵ رکوع
دالہ پہ نامہ شروع کوم چہ لوئے مہربان دیر زیات رم خاوندکے

يٰسَٰ ۝۱ وَالْقُرْآنَ الْحَكِيمَ ۝۲ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝۳

یس | قسم دے د قرآن | حکمت والا | بیشک تہ | لہ پیغمبرانو نہ یئے
یا سین۔ پہ قرآن بانہ قسم دے چہ د حکمتونہ دک دے ، چہ تہ پہ پیغمبرانو کئے یو پیغمبر یئے

عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝۴ تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ۝۵

پہ لاسہ | سمہ یئے | نازل شوے | د غالب | مہربان
د هدایت) پہ نیغہ لاسہ قائم یئے۔ (دا قرآن) د غالب او مہربان (خدائے) د طرف نہ نازل شوے دے

لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنْذِرَ آبَاؤَهُمْ فَهُمْ

د پارہ د کچہ ویرکوتہ | هغو قوم | چہ نہ دی | ویرولی شوی | پلاران د دوی | پس دوی
چہ تہ برے هغو خلق (د عذاب) و ویروے چہ د هغو یلا شکہ چرے ویرولی شوی نہ وو نو شکہ بے خبرہ

غَفْلُونَ ① لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ

غافل دی | بیشک | ثابتہ شوہ | خیرہ (د اللہ) | پہ اکثر وہ دوی
پاتے دی ، پہ دوی کہنے پہ اکثر وخلق بانہ (د تقدیر) وینا ثابتہ شوہ دہ نو

فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ② إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْيُنِهِمْ

پس دوی | ایمان نہ راوی | بیشک مونہ اچولی دی | د دوی پہ غیو نو کہنے
اوس دوی ایمان نہ راوی ، مونہ د دوی غیو نو تہ داسے داسے طوقوہ اچولی

أَغْلًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ ③ وَجَعَلْنَا

طوقوہ | بیاہفہ | تر زو پورے دی | پس دوی | سرو نہ پور نہ کوی دی | اومونہ پورہ کوی
دی چہ تر زو پورے ے راختی دی پہ کہ وجہ د دوی سرو نہ پورہ طرفہ اوجہ پاتے شوہی . اومونہ پورہ

مِّن بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ

د دوی نہ بختیے | یو دیوال | او د دوی نہ وروستو | یو دیوال | بیا پتہ کوی دی مونہ دوی
دیوال خود دوی مخے طرف نہ ودرے دے او بل دیوال د دوی د شاہ نہ - بیا د پورہ نہ موپتہ کوی

فَهُمْ لَا يَبْصُرُونَ ④ وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ

پس دوی | نہ وینی | او برابرہ دہ | پہ دوی بانہ | کہ ویرے تہ دوی | یا
دی نو (د بانہ وروستو) ہیہ نہ وینی - او د دوی پہ حقلہ دواہہ خبر برابرے دی کہ تہ ے و ویرے او

لَمْ تَنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ⑤ إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ

نہ | ویرے تہ دوی | ایمان نہ راوی دوی | بیشک | تہ ویرے | ہفہ غوک | چہ پیری کوی
کہ تہ ویرے خود دوی ایمان نہ راوی - (لے ہی!) تہ خوبس ہفہ غوک ویرے تہ چہ پہ نصیحت

الذِّكْرُ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبِ فَبَشَّرَهُ بِمَغْفِرَةٍ

د نصیحت | او ویری | د رحمن نہ | بے لیدلو | پس زیرے و رکہ ہفہ تہ | د بختیے
پس روانیری او د رحمن کوونکی خدائے نہ بے لید وکتو ویرہ کوی ، خود اسے سہی تہ د بختیے او د بختیے

وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ⑥ إِنَّا نَحْنُ نَحْيِ الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا

او د اجر | چہ عزت والا دے | بیشک مونہ دہ | زوندی کوو | مہی | اومونہ لیکو | ہفہ خیرہ
اجر زیرے و رکہ - مونہ بہ قول مہی بیا را زوندی کوو او ہفہ قول کارونہ لیکو کوم چہ دوی د خان

قَدَّمُوا وَأَنَّا لَهُمْ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ⑦

د بانہ لیری دی | او بختیے د قد مونہ د دوی | او ہر خیز | مونہ محفوظ کرے دے | پہ کتاب | بشکارہ کہنے
نہ و بانہ لیری او کوم چہ وروستو پہ شاہ پریدی اومونہ ہریو خیز پہ یو کتاب کہنے محفوظ ساتہ دے -

وَأَضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا

او بیان کرہ | دوی د پارہ | یو مثال | دیو کلی د خلقو | ہر کہ چہ | راغلل د غہ کلی تہ
او (اے پیغمبر!) دوی تہ دیو کلی د خلقو قصہ واوروہ ! خہ وخت چہ ہفہ کلی تہ پیغمبران

وَقَدْ جَاءَهَا
وَقَدْ جَاءَهَا

فَيَنْظُرُوا
چہ دوی وونی
چہ دا وکوری
تد منہم
یات | لہ دوی نہ
دوی تہ زیارت
سنوات ولا
ماخو کہنے او نہ
سما نو کہنے او نہ
اللہ الناس
اللہ خلق
لہو نہ سبب وخلق
یؤخرہم
مہلت و رکوی دہ
تر یوے نیچہ پورہ
بَصِيرًا
اتوا | بینا
فی کوری
وَحَسْرَتًا
۸۳ آیونہ اوہ رکہ
مُرْسَلِينَ
راونہ ے
غیرہ ے
لَرَحِيمٍ
مہربان
ازل شوہ دے
فَهُمْ
پس دوی
نوشکہ کہنے

لَمُرْسَلُونَ ۱۳ اِذْ اَرْسَلْنَا اِلَيْهِمْ اَنْتَنَ فَكَذَّبُوهُمَا

پیغمبران | ہر گاہ | ولیدل مونہ | ددوی طرف تہ | دودہ سری | نودوی ہفہ دواہہ دروغزن و کفرل
ورغلل ، خہ وخت چہ ہفوی نہ مونہ دودہ تنہ ولیدل | نودہ فوی ہفہ دواہہ دروغزن و کفرل

فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا اِنَّا اِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ ۱۴

نوقوت و رکرو مونہ | پہ دریم سرہ | نودوی وویل | بیشکہ مونہ | ستاسو طرف تہ | رالیر لے شوی یو
نومونہ دودہ دریم تن پہ ذریعہ دغہ دواہہ مضبوط کرل نو دے نبیان وویل چہ بیشکہ مونہ ستاسو طرف تہ رالیر لے شوی یو

قَالُوا مَا اَنْتُمْ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَمَا اَنْزَلَ الرَّحْمَنُ

دوی وویل | نہ یی تاسو | مکر | بنیادم | پہ شان زمونہ | اونہ دے | رالیر لے | (اللہ) رحمن
ہفہ خلقو جواب و رکرو چہ تاسو خوز مونہ پہ شان بنیادم یی - او اللہ تعالیٰ ہیئہ ہم نہ دی نازل

مِنْ شَيْءٍ اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا تَكْذِبُونَ ۱۵ قَالُوا رَبَّنَا عَلِّمْنَا

(خہ) خیز | نہ | یی تاسو | مکر | دروغ وایی | دوی وویل | زمونہ رب | یوہ دے
کری - دا تاسو خو بس سروپ دروغ وایی - ہفہ نبیان وویل چہ زمونہ رب تہ معلومہ دے

اِنَّا اِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ۱۶ وَمَا عَلَيْنَا الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ۱۷

چہ بیشکہ مونہ | ستاسو طرف تہ | خانی رالیر لے شوی یو | اونشہ دے | پہ مونہ | مکر | پیغام رسول | بنکارہ -
چہ مونہ خاص ہم تاسو تہ رالیر لے شوی یو | او زمونہ نوبہ ذمہ واری نشہ خو (تاسو تہ) بنکارہ حکم رسول دی -

قَالُوا اِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجِمَنَّكُمْ وَ

دوی وویل | بیشکہ مونہ | سپیرہ گنرو تاسو | کہ چرے | منع نہ شوی تاسو | نومونہ بہ ضرور تاسو سنگسار کرے | او
ہفہ خلقو وویل چہ مونہ خو تاسو سپیرہ گنرو کہ تاسو (دے تبلیغ نہ) منع نہ شوی نومونہ بہ موسکسار کرے ، او

لَيَمَسَّنَّكُمْ مِنَّا عَذَابٌ اَلِيمٌ ۱۸ قَالُوا طَٰغٰوَتْكُمْ مَّعَكُمْ

ضرور بہ ورسیری تاسو | زمونہ لہ طرف تہ | عذاب | دردناک | دوی وویل | ستاسو سپیرہ توب | تاسو سرہ دے
زمونہ د طرف نہ بہ درنہ چہ درد ناک تکلیف ورسیری - رسولانو وویل ستاسو سپیرہ توب پہ خیلہ پہ تاسو پوہے

اَيْنَ ذِكْرْتُمْ ۱۹ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ۲۰ وَجَاءَ

آیا کہ چہ | تاسو تہ نصیحت و کرے شی | (نہ) بلکہ | تاسو یی | خلق | لہ حد نہ تیرید وئی | اوراے
نبیہ آیا کہ تاسو تہ نصیحت و کرے شی | (نہ) خواست دے | نا ! بلکہ تاسو د حد نہ تیر شوی خلق یی ، او د دے بنار دے

مِنْ اَقْصَا الْمَدِيْنَةِ رَجُلٌ يَّسْعٰى قَالَ يَاقَوْمِ اتَّبِعُوا

دے غارے نہ | دے بنار | یوسرے | پہ منہ منہ | دے وویل | اے زما قومہ ! | پیروی و کرے
بلے غارے نہ یوسرے پہ منہ منہ راے ورتہ دے وویل چہ اے زما قومہ ! تاسو د دے

الْمُرْسَلِينَ ۲۱ اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْئَلُكُمْ اَجْرًا وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ۲۲

دے پیغمبران | پیروی و کرے | دہفہ چہ | پہ نہ غواہی لہ تاسو نہ | خہ اجر | او دوی | پہ سمہ لاسہ روان دی
پیغمبران پہ لاسہ روان شی - دہفہ چہ پہ لاسہ چہ تاسو نہ ہیئہ بدلہ نہ غواہی او پہ سمہ لاسہ قاشم ولای دی